Nru. 17,503
Prezz 64ċ
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 14 ta' Novembru, 2003
Friday, 14th November, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1052

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 91 (1) u bl-artikolu 124(5)(a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approva l-ħatra ta' Dott. Anthony Barbara, Assistent Avukat Ġenerali, bħala Aġent Avukat Ġenerali mit-2 sal-5 ta' Novembru 2003, iż-żewġ dati inklużi.

L-14 ta' Novembru, 2003

GOVERNMENT NOTICES

No. 1052

APPOINTMENT OF ACTING ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by section 91 (1) and by section 124(5)(a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment of Dr Anthony Barbara, Assistant Attorney General, to act as Attorney General from 2nd to 5th November 2003, both days inclusive.

14th November, 2003

Nru. 1053

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

L-14 ta' Novembru, 2003
(File No. L503/82)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista' għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi ddikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

No. 1053

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

14th November, 2003

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art f'Ħal Tarxien:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 55 metru twila, 0.75 metri wiesgħa, 1.12 metri fonda, li tinkludi *jointing chamber* u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 2,640 metru kwadru, liema għalqa tmiss mill-Grigal ma' proprjetà ta' Rev. Kan. Vincent Mangani, mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Beneficċji Vakanti annessi mal-Kurja Arċiveskovili u min-Nofsinhar ma' proprjetà tas-Sinjura Marianna Calleja.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija bħala *item* Nru. 1 fuq pjanta mmarkata P.D. 16A_2001 u *items* Nri. 2 sa 7 fuq pjanta mmarkata P.D. 16_2001, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

Din il-Proklama tħassar dik ippubblikata bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 215 tad-19 ta' April, 1983.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

Is-27 ta' Ottubru, 2003

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Tarxien:–

1. The mentioned subsoil right consisting of a digging of a trench 55 metres long, 0.75 metres wide, 1.12 metres deep, including a jointing chamber and laying of services for an indefinite period in a field measuring about 2,640 square metres, which field is bounded on the North East by property of Rev. Can. Vincent Mangani, on the North West by property of Vacant Benefices annexed with the Archiepiscopal Curia and on the South by property of Mrs Marianna Calleja.

The above mentioned land is shown as item No. 1 on plan marked P.D. 16A_2001 and items Nos. 2 to 7 on plan marked P.D. 16_2001, which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

This Proclamation cancels that published with Government Notice No. 215 of the 19th April, 1983.

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

27th October, 2003

Nru. 1054

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

L-14 ta' Novembru, 2003

(File No. L159/99)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista' għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

No. 1054

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

14th November, 2003

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi ddikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art f'Birkirkara:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 43 metru twila, 0.75 metri wiesgħa, 1.5 metri fonda, tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 2,730 metru kwadru, liema għalqa tmiss mill-Grigal u mix-Xlokk ma' proprjetà ta' Rev. Jos. Zammit u mill-Majjistral ma' sqaq pubbliku.

2. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 40 metru twila, 0.75 metri wiesgħa, 1.5 metri fonda, tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 1,271 metru kwadru, liema għalqa tmiss mill-Punent ma' proprjetà ta' Paul Galea, min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Rev. Jos. Zammit u mil-Lvant ma' sqaq pubbliku.

3. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tħaffir ta' trinka 66 metru twila, 0.75 metri wiesgħa, 1.5 metri fonda, tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 1,659 metru kwadru, liema għalqa tmiss mit-Tramuntana u min-Nofsinhar ma' proprjetà ta' Rev. Jos. Zammit u mill-Majjistral ma' proprjetà ta' Paul Galea.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija bil-kulur aħdar bħala *plots* numri minn 1 sa 3 filwaqt li trinka hija murija bil-kulur aħmar fuq pjanta L.D. 159/99 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

Is-27 ta' Ottubru, 2003

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Birkirkara:–

1. The mentioned subsoil right consisting of a digging of a trench 43 metres long, 0.75 metres wide, 1.5 metres deep, laying of services for an indefinite period in a field measuring about 2,730 square metres, which field is bounded on the North East and on the South East by property of Rev. Jos. Zammit and on the North West by a public alley.

2. The mentioned subsoil right consisting of a digging of a trench 40 metres long, 0.75 metres wide, 1.5 metres deep, laying of services for an indefinite period in a field measuring about 1,271 square metres, which field is bounded on the West by property of Paul Galea, on the South by property of Rev. Jos. Zammit and on the East by a public alley.

3. The mentioned subsoil right consisting of a digging of a trench 66 metres long, 0.75 metres wide, 1.5 metres deep, laying of services for an indefinite period in a field measuring about 1,659 square metres, which field is bounded on the North and on the South by property of Rev. Jos. Zammit and on the North West by property of Paul Galea.

The above mentioned land is shown with the colour green as plots numbered from 1 to 3 while the trench is marked with the colour red on plan L.D. 159/99 which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

27th October, 2003

Nru. 1055

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

L-14 ta' Novembru, 2003

(File No. L206/75)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista' għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija suġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi ddikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art f'San Pawl il-Baħar:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir tqegħid ta' katusi tad-drenaġġ pubbliku b'0.75 metri wiesgħa taħt il-wiċċ ta' l-art, flimkien ma' *manholes* relattivi, li jaqsam il-biċċiet ta' l-art kif jidher fid-dettall, immarkat bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 115/75, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

Din il-Proklama tħassar in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 404 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-20 ta' Ġunju, 1975.

(Iff) GUIDO DE MARCO
President

Is-27 ta' Ottubru, 2003

No. 1055

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

14th November, 2003

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Saint Paul's Bay:–

1. The mentioned subsoil right consists of the laying of public sewage pipes of the width of 0.75 metres underground, together with the relative manholes, which separates land as shown in detail, marked with red on plan L.D. 115/75, which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

This Proclamation cancels Government Notice No. 404 published in the Government Gazette of the 20th June, 1975.

(Sgd) GUIDO DE MARCO
President

27th October, 2003

Nru. 1056

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-14 ta' Novembru, 2003
(File No. L527/76/6)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-7 ta' Ottubru, 1977 taħt in-Notifikazzjoni Nru. 611, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taħt deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtiega mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fis-Siġġiewi:

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 3,723.1 metri kwadru, li tmiss mil-Lvant ma' triq pubblika, min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u mit-Tramuntana ma' proprjetà tal-Kapitolu tal-Katidral ta' l-Imdina.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata fuq il-pjanta L.D. 169/76, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Guido de Marco
President

Is-27 ta' Ottubru, 2003

No. 1056

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

14th November, 2003

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 7th October, 1977 under Notice No. 611, the President of Malta had declared that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas part of this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at Siġġiewi:

A plot of land of the area of 3,723.1 square metres, bounded on the East by a public road, on the South by Government property and on the North by property of the Cathedral Chapter of Mdina.

The abovementioned land is shown marked on plan marked LD 169/76 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Guido de Marco
President

27th October, 2003

Nru. 1057

AKKWIST TA' ART

Korrezzjoni

B'RIFERENZA ghan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 634 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,447 tat-18 ta' Lulju, 2003, in-numru tal-*File* kellu jkun A282/2002 u mhux L17/282/2002.

L-14 ta' Novembru, 2003

Nru. 1057

ACQUISITION OF LAND

Correction

WITH reference to Government Notice No. 634 published in Government Gazette No. 17,447 of the 18th July, 2003, the File number should have read A282/2002 and not L17/282/2002.

14th November, 2003

Nru. 1058

ATT TA' L-1996 DWAR L-ARKITETTI U INĠINIERI ĊIVILI (PERITI) (ATT NRU. XIV TA' L-1996)

NGĦARRFU b'din li l-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura ħatar lil dawn il-persuni biex ikunu fuq il-Bord tal-*Warrant* tal-Periti għall-perijodi murija taħt isimhom b'seħħ mill-1 ta' Ottubru 2003 skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti):

Chairman
Dott. Ramon Rossignaud, B.A., LL.D.
- għall-perijodu ta' tliet snin

Membru
Il-Perit Joseph P. Falzon, M.Sc. (Lond), B.Sc. (Eng), B.A. (Arch Studies), A&CE
- għall-perijodu ta' sentejn

Segretarju
Is-Sur Emmanuel V. Zarb
- għall-perijodu ta' sena

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1058

ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING PROFESSIONALS (PERITI) ACT, 1996 (ACT NO. XIV OF 1996)

IT is hereby notified that the Minister for Resources and Infrastructure has appointed the following persons to serve on the Bord tal-Warrant tal-Periti for the periods shown beneath their names with effect from 1st October 2003 in terms of section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996:

Chairman
Dr Ramon Rossignaud, B.A., LL.D.
- for a period of three years

Member
Perit Joseph P. Falzon, M.Sc. (Lond), B.Sc. (Eng), B.A. (Arch Studies), A&CE
- for a period of two years

Secretary
Mr Emmanuel V. Zarb
- for a period of one year

14th November, 2003

Nru. 1059

ATT TA' L-1996 DWAR L-ARKITETTI U INĠINIERI ĊIVILI (PERITI) (ATT NRU. XIV TA' L-1996)

NGĦARRFU b'din li l-Kamra tal-Periti ħatret lill-Perit Paul Camilleri, B.E.&A. (Hons), A&CE, Dip.R.C. Const. (Milan), Eur. Ing., minn fost id-detenturi ta' *warrant* biex ikun bħala membru fuq il-Bord tal-*Warrant* tal-Periti għall-perijodu ta' sentejn b'seħħ mill-1 ta' Ottubru 2003 skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti).

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1059

ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING PROFESSIONALS (PERITI) ACT, 1996 (ACT NO. XIV OF 1996)

IT is hereby notified that the Kamra tal-Periti has appointed Perit Paul Camilleri, B.E.&A. (Hons), A&CE, Dip.R.C. Const. (Milan), Eur. Ing., from among warrant holders to serve as member on the Bord tal-Warrant tal-Periti for a period of two years with effect from 1st October 2003 in terms of section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996.

14th November, 2003

Nru. 1060

ATT TA' L-1996 DWAR L-ARKITETTI U INĠINIERI ĊIVILI (PERITI) (ATT NRU. XIV TA' L-1996)

NGĦARRFU b'din li l-Perit Lawrence A. Mintoff, B.E.&A (Hons), M.Sc. (Lond), DIC, A&CE, ġie elett minn fost id-detenturi ta' *warrant* biex ikun bħala membru fuq il-Bord tal-*Warrant* tal-Periti għal perijodu ta' sentejn b'seħħ mill-1 ta' Ottubru 2003 skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti).

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1060

ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING PROFESSIONALS (PERITI) ACT, 1996 (ACT NO. XIV OF 1996)

IT is hereby notified that Perit Lawrence A. Mintoff, B.E.&A (Hons), M.Sc. (Lond), DIC, A&CE, has been elected from among warrant holders to serve on the Bord tal-Warrant tal-Periti for a period of two years with effect from 1st October 2003 in terms of section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996.

14th November, 2003

Nru. 1061

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (TEŻOR)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi u Affarijiet Ekonomiċi approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 1061

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (TREASURY)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance and Economic Affairs, has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Fava	Direttur *Director*	Teżor *Treasury*	10-12.11.2003

L-14 ta' Novembru, 2003

14th November, 2003

Nru. 1062

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 1062

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Lokali
Application for licence of Local Wardens

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Noel Swain	28777 (M)	172, Triq is-Santwarju, Żabbar
Elton Debono	418378 (M)	29, Triq l-Imnajjar, Birkirkara
Denise Grech	521279 (M)	"Shalimar", Triq l-Affreski, Rabat
George Muscat	449977 (M)	36, "Casa Muscat", Triq il-Mosta, Naxxar
Ronald Balzan	88684 (M)	"Arzella", Triq il-Kajjik, Marsaxlokk
Jean Pierre Schembri	201577 (M)	10, "Samaid", Triq Ġdida fi Triq l-Għakkies, Naxxar
Joseph Cauchi	109862 (M)	18, "Redeemer", Triq Marcell Attard Vagnolo, Qormi
Renato Anthony Stivala	52093 (M)	"Flower Park", Flat 1, Blokk Ċ, Triq in-Nadur, Marsascala
Carolynne Grech	195785 (M)	9, "St. Gabriel", Flat D, Triq Brared, Birkirkara
Anthony Busuttil	400768 (M)	49, Triq San Kristofru, Valletta
Noel Theuma	118476 (M)	13, Triq il-Kunċizzjoni, Marsa
Roger Attard	774248 (M)	"C.R.C.K.", Triq il-Knisja, Tarxien
George Cauchi	347660 (M)	52, Triq is-Sorijiet, Tarxien

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Francis Mifsud	626561 (M)	"Snowdrop", Triq Santa Duminka, Żabbar
Lawrence Micallef	557652 (M)	22, "Sweet Heaven", Triq Dun Alwiġ Camilleri, Żejtun
Natalino Farrugia	132170 (M)	"Las Palmas", Triq il-Kanonku Bonnici, Santa Venera

Mario Vella	375062 (M)	"Sunset", Triq il-Luzzu, Marsaxlokk
Clint Pace	386581 (M)	73, "Georges", Triq Toni Zahra, Żejtun
Vincent Bartolo	84556 (M)	3, "Carmen", Flat 3, Triq Anġlu Gatt, Mosta
Jason Briffa	302671 (M)	141, Triq Matty Grima, Bormla
Paul Sammut	619660 (M)	324, "Dar Ġardina", Triq il-Bwieraq, Birkirkara
Joseph Azzopardi	181469 (M)	81, "Qalb ta' Ġesu", Triq Ġużè Borg, San Ġwann
Joseph Ciantar	764143 (M)	"Amazon", Triq Patri Mattew Sultana, Kalkara
Joseph Muscat	438967 (M)	Flat 2, "Conċetta", Triq Franġisk Zahra, Żebbuġ
Victor Cremona	237665 (M)	"Madonnina", Triq Bettina, Gudja
Saviour Schembri	222157 (M)	"Frott ta' l-Art", Trejqet il-Mitħna, Żabbar
Jesmond Scerri	233267 (M)	Entratura Ċ, Flat 2, Triq Maestro Giuseppi Camilleri, Swatar, Msida
Kevin Scicluna	592082 (M)	Flat 3, Qasam tal-Bini tal-Gvern, Blokk A, Birżebbuġa
Rowland Peter Chappell	503859 (M)	30, Triq Reġjonali, Santa Venera

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

L-14 ta' Novembru, 2003

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

14th November, 2003

Nru. 1063

ATT TA' L-1989 DWAR IL-PROMOZZJONI TA' PRODOTTI LOKALI

(ARTIKOLU 9)

Eżenzjoni minn Ħlas ta' Imposta

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1989 dwar il-Promozzjoni ta' Prodotti Lokali, il-Ministru responsabbli għall-Industrija approva l-eżenzjonijiet li ġejjin minn ħlas ta' imposta.

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1063

LOCAL MANUFACTURES (PROMOTION) ACT, 1989

(SECTION 9)

Exemption from Payment of Levy

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred upon him by section 9 of the Local Manufactures (Promotion) Act, 1989, the Minister responsible for Industry has approved the following exemptions from payment of levy.

14th November, 2003

H.S. Code *H.S. Code*	**Importatur** *Importer*	**Deskrizzjoni tal-Prodott** *Product description*	**Kwantità** *Quantity*	**Data** *Date*	
2309.90.31.00	Andrews Feeds (Malta) Ltd.	FE.MAX pig supplement (liquid)	5000 kgs	15/10/03	
0710.80.69.00	Poultry Products Ltd.	Frozen mushrooms x 1 kg	2000 kgs	15/10/03	
0409.00.00.00	Consolidated Biscuit Co. Ltd.	Mexican Yucatan honey	500 kgs	15/10/03	
2103.20.00.10	Strand Palace Agencies	70 x 200 x 9 grms tomato sauce sachets	126 kgs	15/10/03	Ltd.
0203.29.15.00	Dewfresh Products	Frozen pork bellies	500 kgs	15/10/03	
0203.29.55.00	Limited	Frozen pork shoulders	15500 kgs		
		Frozen pork shoulder	3000 kgs		
		Frozen pork loins	6000 kgs		
0203.29.55.00	Tenderfresh Food	Frozen pork collars boneless	2100 kgs	15/10/03	
0203.29.59.00	Processing Ltd.	Frozen pork collars bone-in	2000 kgs		
0203.22.11.00	Jolly Ltd.	Bone-in pork legs	3007.13 kgs	15/10/03	
0203.29.55.00		Boneless pork loins	1027.35 kgs		
		Boneless pork necks (collars)	1013.71 kgs		
		Boneless pork bellies	6501.54 kgs		
		Boneless pork shoulders	1003.41 kgs		

H.S. Code ***H.S. Code***	**Importatur** ***Importer***	**Deskrizzjoni tal-Prodott** ***Product description***	**Kwantità** ***Quantity***	**Data** ***Date***
0203.22.11.00	Jolly Ltd.	Bone-in pork legs	4076.3 kgs	16/10/03
0203.29.55.00		Boneless pork shoulders	5970.3 kgs	
		Boneless pork collars	4036.7 kgs	
0203.29.15.00	Chef Choice Ltd.	Pork spare ribs	5000 kgs	16/10/03
		Pork spare ribs	5000 kgs	
0203.29.11.00	Prime Ltd.	Frozen pork collars boneless	2000 kgs	16/10/03
0203.29.15.00		Frozen pork belly boneless	2000 kgs	
0203.29.55.00		Frozen pork loins boneless	2000 kgs	
		Frozen pork shoulders boneless	9000 kgs	
2309.90.31.00	Anton Cuschieri Import/Export	Pigeon feed	20 tonnes	17/10/03
0710.80.69.00	Five Effs Import Co. Ltd.	Frozen sliced mushrooms	630 kgs	17/10/03
2309.90.97.00	Anton Cuschieri Import/Export	Pigeon feed	500 tonnes	17/10/03
0210.19.81.00	Vivian Corporation Ltd.	Prosciutto Borgoforte Pelatello	39.65 kgs	17/10/03
		Speck Pusterese	18.76 kgs	
		Coppa Tipo Parma	6.40 kgs	
		Affettato Misto	7.50 kgs	
		Affettato Prosciutto Crudo	24.00 kgs	
1602.49.19.00		Salame Cotto al Pepe	79.10 kgs	
		Salame Cotto al Pistaccio	26.67 kgs	
		Salame Cotto Cetriolo	51.75 kgs	
		Pastete Olive 1/2	17.47 kgs	
0710.80.69.00	Five Effs Import Co. Ltd.	Frozen sliced mushrooms	1260 kgs	17/10/03
0203.29.90.00	E & M Meat Products Ltd.	Bone-in pork collars	10.4 tonnes	20/10/03
1905.90.45.00	Sunflower Trading	Wheat free Organic Oat Cakes	240 packets	20/10/03
		Wheat free Cheese Oat Cakes	240 packets	
		Wheat free Rough Oat Cakes	320 packets	
1602.31.30.00	Borg Cold Stores Import Dist. Ltd.	Frozen turkey cordon bleu	5 tonnes	20/10/03

H.S. Code ***H.S. Code***	**Importatur** ***Importer***	**Deskrizzjoni tal-Prodott** ***Product description***	**Kwantità** ***Quantity***	**Data** ***Date***
2008.92.98.00	Vernon's Foods Mfg. & Trdg. Ltd.	1 FCL Fruit Cocktail x 6 x 5 kgs for reprocessing at own factory	22500 kgs	20/10/03
1602.39.29.00	Carmelo Caruana Dist. Services Ltd.	250 cases Appetizer Chicken Country	3024 kgs	20/10/03
2103.20.00.10	General Provisions Co. Ltd.	Tomato sauce sachets 6 x 200 x 12 grms	80 cases	20/10/03
2005.90.10.00	General Provisions Co. Ltd.	Red pimentos	50 cases	20/10/03
2002.10.90.00	P.J. Sutters Co. Ltd.	Pomodori secchi (sundried tomatoes)	20 kgs	20/10/03
2003.10.30.10		Funghi champignons grigliati (grilled champ mushrooms)	32 kgs	
2003.10.30.10	Vernon's Foods Mfg. & Trdg. Ltd.	1 FCL containing 1008 cartons mushrooms x 6 x 3 kg	18144 kgs	20/10/03
0701.90.50.10	Peel 'n Go Potato Products Ltd.	Ware potatoes	75 m. tonnes	24/10/03
2309.90.97.00	Curmi Arabian Stud Co. Ltd.	50 bags Foal Pellets	1000 kgs	27/10/03
		160 bags Yearling Cubes	4000 kgs	
		250 bags Yearling Mix	5000 kgs	
		200 bags Stud Cubes	5000 kgs	
		250 bags Stud Mix	5000 kgs	
		50 bags Puregrow	1000 kgs	
		300 bags Easy Mix	6000 kgs	
		200 bags Canter Cubes	5000 kgs	
		250 bags Canter Mix	6000 kgs	
2001.90.70.00	PGT Co. Ltd.	35 cartons sliced three colour peppers	840 kgs	27/10/03
1517.10.10.90	Rimus Trading Agency Ltd.	Romi Butterich Margarine 7g tub	2842 kgs	27/10/03
1901.20.00.00	Maltos Co. Ltd.	Easy Multigrains	1250 kgs	27/10/03

Nru. 1064

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DAN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:

Nru. tal-*Condominium* *Condominium Number*	Indirizz tal-*Condominium* *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
26	"Carnation" N/S in Triq il-Kappara Marsascala	Reġistrazzjoni tar-regolamenti/ *Registration of Rules*	07/11/2003

Dott. Stephanie Mizzi
Reġistratur ta' l-Artijiet

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1064

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:

Dr Stephanie Mizzi
Land Registrar

14th November, 2003

Nru. 1065

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAPITLU 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
07. 11. 03	Lm4.61c8	7c2
10. 11. 03	Lm4.61c1	7c2
11. 11. 03	Lm4.62c9	7c2
12. 11. 03	Lm4.66c8	7c2
13. 11. 03	Lm4.71c3	7c5

L-14 ta' Novembru, 2003

No. 1065

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CHAPTER 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

14th November, 2003

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 98

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taħt imsemmija ser jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

Il-Ħamrun

Nhar il-Ħadd, is-16 ta' Novembru, 2003 mill-10.00 a.m. sal-5.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Schembri minn kantuniera ma' Mile End sa kantuniera ma' Alexander, Alexander, Mile End minn kantuniera ma' Schembri sal-fabbrika tal-Malta Dairy Products.

L-14 ta' Novembru, 2003

POLICE NOTICE

No. 98

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the date and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Ħamrun

On Sunday, 16th November, 2003 from 10.00 a.m. till 5.30 p.m. through the following streets: Schembri from corner with Mile End to corner from Alexander, Alexander, Mile End from corner with Schembri to factory of Malta Dairy Products.

14th November, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Skema Numru Sebgħa

Għajnuna Finanzjarja għal Persuni b'Diżabilità għal Xogħlijiet ta' Titjib Relatati mad-Diżabilità tagħhom f'Residenzi Okkupati Minnhom

B'riferenza għall-Iskema Numru 7 – Għajnuna Finanzjarja Għal Persuni b'Diżabilità għal Xogħlijiet ta' Titjib Relatati mad-Diżabilità tagħhom f'Residenzi Okkupati Minnhom ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-8 ta' Ottubru 1999, l-Awtorità tad-Djar qed tagħmel din l-emenda:-

Temenda Klawsola 13 (i) biex taqra kif ġej:

(a) L-applikazzjonijiet ikunu eżaminati u mgħoddija għall-approvazzjoni minn kumitat ta' l-Awtorità tad-Djar magħmula minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità, tad-Dipartiment tas-Saħħa, tad-Dipartiment għall-Kura ta' l-Anzjani, Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali u biex jaġixxu bħala *Chairperson* rappreżentant ta' l-Awtorità tad-Djar. Qabel ma applikazzjoni tiġi kkunsidrata, rappreżentant jew aġent tal-Kumitat għandu jivverifika l-ħtieġa tal-persuna b'diżabilità u jekk ikun il-każ jagħti pariri ta' dak li teħtieġ dik il-persuna. Wara, l-applikazzjoni tiġi kkunsidrata mill-Kumitat li għandu jagħti parir liċ-*Chairperson* ta' l-Awtorità tad-Djar dwar il-meritu ta' l-applikazzjoni.

L-14 ta' Novembru, 2003

HOUSING AUTHORITY

Scheme Number 7

Financial Aid to Persons with a Disability for Adaptation Works Related to their Disability in Residences Occupied by them

With reference to Scheme Number 7 - Financial Aid to Persons with a Disability for Adaptation Works Related to their Disability in Residences Occupied by them - published in the Government Gazette of the 8th October 1999, the Housing Authority is effecting the following amendment:-

Sub-Clause (a) of Clause 13 to read as follows:-

(a) All applications will be vetted and passed for the approval of the Committee of the Authority composed of representatives of the National Commission for Persons with Disability, the Department of Health, the Department for the Care of the Elderly, the Minister for Social Security and to act as Chairperson a representative of the Housing Authority. Before consideration of the application, a representative of the Committee is to verify the needs of the person with the disability and, if it will be the case, gives advice as to the needs of the person with the disability. Afterwards, the application will be considered by the Committee which will advice the Chairman as to the merit of the application.

14th November, 2003

EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE AND COMMITTEE OF THE REGIONS

English-Language Translators (M/F) for Temporary Appointments in Brussels

The Joint Translation Service of the European Economic and Social Committee (EESC) and the Committee of the Regions (CoR) is recruiting English-Language Translators (M/F) for temporary appointments in Brussels.

Requirements:

English mother tongue and English language education

Citizenship of an EU Member State, or of one of the countries expected to join the EU in May 2004

University degree

Very good command of one or more of the following languages: Polish, Slovak, Slovenian, Maltese

Very good command of French, German or Italian

A knowledge of one or more of the other EU working languages, or of Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, or Lithuanian would be an advantage

Basic computer skills.

Applications:

Candidates should send a detailed CV and evidence of qualifications and experience in an envelope marked "TRADTEMP/EN" to:

European Economic and Social Committee
Directorate for Human and Financial Resources
"Recruitment, reception, mobility and enlargement"
Att. Erik Madsen, Head of unit (RAV 421)
Rue Ravenstein, 2
B 1000 Brussels - BELGIUM

The deadline for applications is 21 November 2003.

In order to ensure more rapid processing of applications, your CV must also be sent as soon as possible by e-mail to: TRADTEMP.EN@ESC.EU.INT

Short-listed candidates will be invited for interviews and written tests.

Working conditions and salaries are governed by the Conditions of Employment of other servants of the Communities.

For information, basic salary will be in the range of C4078.92- C5071.00, depending on qualifications and experience. Successful applicants will pay EU income tax and may be entitled to an expatriation allowance, and/or other allowances depending on the applicant's personal and family situation. Successful applicants are also covered by sickness and accident insurance. The working week is 37.5 hours. Successful applicants will have 2 days leave per calendar month of contract, in addition to public holidays. Leave may be accumulated and taken in longer periods, subject to service requirements.

Detailed information about the two Committees can be obtained on their respective web sites:
(http://www.esc.eu.int and http://www.cor.eu.int).

The EESC is an equal opportunities employer. Recruitment is made without distinction as to race, political, philosophical or religious beliefs, gender or sexual orientation and without reference to marital status or family situation.

14th November, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Reklamar fuq in-*Newsletter* ta' l-MCAST

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jistieden lil min hu interessat li jirreklama fin-*newsletter* uffiċjali tiegħu, l- "MCAST*link*". In-*newsletter* isservi ta' ħolqa bejn id-disa' Istituti ta' l-MCAST u ċ-Ċentru f'Għawdex.

Din in-*newsletter* tingħata bla ħlas lit-3,500 studenti u 320 membru ta' l-i*staff* ta' l-MCAST. Titqassam ukoll fl-istituzzjonijiet kollha ta' l-edukazzjoni, organizzazzjonijiet taż-żgħażagħ, *unions*, parroċċi, kunsilli lokali, parlamentari, ambaxxati u għadd ta' studenti *part-time* li jkunu qed jagħmlu korsijiet fil-Kulleġġ.

Din in-*newsletter* jkun fiha ġrajjiet u attivitajiet li jsiru fil-Kulleġġ, artikli u kummenti ta' l-istudenti kif ukoll l-iżviluppi u l-kisbiet ta' l-MCAST.

Il-partijiet interessati huma mistiedna li jikkuntattjaw lill-Uffiċjal tal-Komunikazzjoni, Ms Caroline Cassar, fuq 21668138. Aktar tagħrif u rati ta' reklamar jistgħu jinkisbu mill-MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta jew jillimita l-għadd ta' reklami.

L-14 ta' Novembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Advertising in the MCAST's Newsletter

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking interested parties to advertise in its official newsletter, MCAST*link*. The newsletter serves as a link to MCAST's nine Institutes and Gozo Centre.

This newsletter is distributed free of charge to the College's 3,500 students and 320 members of staff.It is also distributed to all educational institutions, youth organisations, sports organisations, unions, parishes, local councils, parliamentarians, embassies and a number of part-time students who follow courses at the College.

This newsletter features events and activities happening at the College, students' articles and comments as well as MCAST's developments and achievements.

Interested parties are invited to contact the Communications Officer, Ms Caroline Cassar on 21 668 138. Further information and advertising rates may be also obtained from the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola.

The College reserves the right to refuse or limit the number of adverts.

14th November, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Riżultat għal Post ta' *Assistant Technical Officer (Motor Transport Section)* fid-Dipartiment tal-*Customer Services* (Sptar Ġenerali ta' Għawdex), Ministeru għal Għawdex

Id-Direttur tal-*Customer Services,* jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* tal-Ministeru għal Għawdex fi Pjazza San Franġisk, ir-Rabat, Għawdex u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-14 ta' Novembru, 2003

MINISTRY FOR GOZO

Result for the Post of Assistant Technical Officer (Motor Transport Section) in the Department of Customer Services (Gozo General Hospital), Ministry for Gozo

The Director Customer Services notifies that the result for the post mentioned above can be viewed on the notice-board of the Ministry for Gozo, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

14th November, 2003

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 280/2003. Provvista ta' *incontinence diapers* u *pads* għall-Anzjani u persuni b'disabilità - Dipartiment għall-Anzjani u Servizzi fil-Komunità.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 278/2003. Provvista ta' *column agglutination blood group serology system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 283/2003. Kiri ta' karozzi tat-tip *self drive* – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

CT 289/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *starter batteries* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 284/2003. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *airconditioning units* fiċ-Ċentri tas-Saħħa - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Novembru, 2003, għal:

CT 279/2003. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għal-Laboratorju Nazzjonali ta' Malta fil-Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann - Laboratorju Nazzjonali ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 285/2003. Provvista ta' trasport għall-iskola għal studenti bi bżonnijiet speċjali f'Malta matul is-Sena Skolastika 2003/2004 - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni.

CT 286/2003. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 1-8, Triq Għarnuq, il-Fgura - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th November, 2003, for:

CT 280/2003. Provisions of incontinence diapers and pads for senior citizens and persons with disability - Elderly and Community Service Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th November, 2003, for:

CT 278/2003. Supply of column agglutination blood group serology system – Health Division.

CT 283/2003. Hire of self drive cars – Ministry for Rural Affairs and the Environment.

CT 289/2003. Period contract for the supply of starter batteries to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th November, 2003, for:

CT 284/2003. Supply, installation and commissioning of airconditioning units at Health Centres - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th November, 2003, for:

CT 279/2003. Supply, delivery and installation of laboratory equipment to the Malta National Laboratory at San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann - Malta National Laboratory. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 285/2003. Provision of school transport for students with special needs in Malta during Scholastic Year 2003/2004 - Education Division.

CT 286/2003. Installation of lifts at Blocks 1-8, Triq Għarnuq, Fgura - Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Diċembru, 2003, għal:

CT 287/2003. Servizzi ta' tindif fil-bini kollu tal-*Junior College Campus* – l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 288/2003. Servizzi ta' tindif fil-bini kollu fil-*Campus* ta' l-Università – l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Diċembru, 2003 għal:

*CT 309/2003. Kuntratt għat-twaqqif ta' *Paying Agency* f'Malta - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Diċembru, 2003 għal:

CT 291/2003. Xogħlijiet u servizzi ta' l-inġinerija elettrika fil-*MATSEC Building Extension* fl-Università ta' Malta - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 292/2003. Xogħlijiet ċivili b'konnessjoni ma' l-istallazzjoni ta' *lift* f'12, Triq San Pawl, Valletta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Diċembru, 2003 għal:

CT 293/2003. Provvista ta' *mesalazine retention enema 1g in 100ml* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 294/2003. Provvista ta' *sodium fusidate 2% ointment* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2003. Provvista ta' *beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 296/2003. Provvista ta' *theophylline controlled release 250mg tablets – Nuelin SA-250* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 297/2003. Provvista ta' *potassium chloride 600mg sustained release tablets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 298/2003. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 299/2003. Provvista ta' *epirubicin 10mg and 50mg injections* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd December, 2003, for:

CT 287/2003. Cleaning services to all buildings on the Junior College Campus – University of Malta. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 288/2003. Cleaning services to all buildings on the University Campus – University of Malta. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th December, 2003 for:

*CT 309/2003. Contract for the setting up of a Paying Agency in Malta - Ministry for Rural Affairs and the Environment.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th December, 2003 for:

CT 291/2003. Electrical engineering works and services at the MATSEC Building Extension at the University of Malta - University of Malta. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 292/2003. Civil works in conjunction with the lift installation at 12, Triq San Pawl, Valletta - Works Division. A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th December, 2003 for:

CT 293/2003. Supply of mesalazine retention enema 1g in 100ml – Health Division.

CT 294/2003. Supply of sodium fusidate 2% ointment – Health Division.

CT 295/2003. Supply of beclomethasone dipropionate 250mcg inhaler – Health Division.

CT 296/2003. Supply of theophylline controlled release 250mg tablets – Nuelin SA-250 – Health Division.

CT 297/2003. Supply of potassium chloride 600mg sustained release tablets – Health Division.

CT 298/2003. Supply of contrast medium for oral and rectal use – Health Division.

CT 299/2003. Supply of epirubicin 10mg and 50mg injections – Health Division.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Jannar, 2004 għal:

CT 290/2003. Provvista ta' *Technical Safety Management Information System* għall-Awtorità Marittima ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) *Project 06, National Pre-Accession Programme 2002* għal Malta.

CT 300/2003. Provvista ta' tagħmir għal *monitoring* għad-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti, Ministeru Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Proġett ta' l-E.U. – *Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti qiegħda tiġi kkanċellata sa data aktar il-quddiem.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Jannar, 2004, għal:

*CT 301/2003. Provvista ta' *haemoglobin A l c kits, haemoglobin A2* u *F kits,* b'żewġ instrumenti mislufa – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 302/2003. Provvista ta' *developer/replenisher for Automatic 90 seconds film processing BP/BPC/EP/USP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 303/2003. Provvista ta' *gauze swabs* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 304/2003. Provvista ta' sistemi bijokemikali għal identifikazzjoni ta' baterja – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 305/2003. Provvista ta' *urine test strips* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 306/2003. Provvista ta' *consumables* għall-*Datex Ohmeda S3/S5 monitor BP/BPC/EP/USP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 307/2003. Provvista ta' *Bowie Dick test packs* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 308/2003. Provvista ta' *sterile connection devices* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th January, 2004 for:

CT 290/2003. Supply of a Technical Safety Management Information System for the Malta Maritime Authority. E.U. Project – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) Project 06, National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

CT 300/2003. Supply of monitoring equipment for the Plant Health Department, Ministry for Rural Affairs and Environment. E.U. Project – Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

The Director General of Contracts notifies for general information that this call for tenders is being cancelled until further notice.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th January, 2004, for:

*CT 301/2003. Supply of haemoglobin A l c kits, haemoglobin A2 and F kits, with two (2) instruments on loan - Health Division.

*CT 302/2003. Supply of developer/replenisher for Automatic 90 seconds film processing BP/BPC/EP/USP - Health Division.

*CT 303/2003. Supply of gauze swabs – Health Division.

*CT 304/2003. Supply of biochemical systems for the identification of bacteria – Health Division.

*CT 305/2003. Supply of urine test strips – Health Division.

*CT 306/2003. Supply of consumables for Datex Ohmeda S3/S5 monitor BP/BPC/EP/USP – Health Division.

*CT 307/2003. Supply of Bowie Dick test packs – Health Division.

*CT 308/2003. Supply of sterile connection devices – Health Division.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-14 ta' Novembru, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tliet (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

L-14 ta' Novembru, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 290/2003. Provvista ta' *Technical Safety Management Information System* għall-Awtorità Marittima ta' Malta. Proġett ta' l-E.U. – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) *Project 06, National Pre-Accession Programme 2002* għal Malta.

Lottijiet:

Lott 1	*Clustered server nodes with shared storage including operating and ancillary backup systems, database engine and web server software.*	
Lott 2	*Notebooks*	– Kwantità: 40
Lott 3	*Scanner*	– Kwantità: 2
Lott 4	*PC Workstations*	– Kwantità: 60
Lott 5	*Diesel powered electrical generators:*	
	180 KVA capacity	– Kwantità: 1
	50 KVA capacity	– Kwantità: 1
Lott 6	*High capacity laser printers*	– Kwantità: 5

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-Tlieta, is-6 ta' Jannar, 2004 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

L-14 ta' Novembru, 2003

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

14th November, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

14th November, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 290/2003. Supply of a Technical Safety Management Information System for the Malta Maritime Authority. E.U. Project – Ref: 02/000-268 (MT 2002NP) Project 06, National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:

Lot 1	Clustered server nodes with shared storage including operating and ancillary backup systems, database engine and web server software.	
Lot 2	Notebooks	– Quantity: 40
Lot 3	Scanner	– Quantity: 2
Lot 4	PC Workstations	– Quantity: 60
Lot 5	Diesel powered electrical generators:	
	180 KVA capacity	– Quantity: 1
	50 KVA capacity	– Quantity: 1
Lot 6	High capacity laser printers	– Quantity: 5

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Tuesday, 6th January, 2004 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

14th November, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa BISS *FORECAST NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata *International Open Procedure* madwar Novembru 2003 għall-provvista ta' tagħmir speċjali għall-Forzi Armati ta' Malta.

Dettalji dwar il-Kuntratt:- Provvista ta' *specialist border-control equipment* għall-Forzi Armati ta' Malta.

L-14 ta' Novembru, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is ONLY a FORECAST NOTICE
for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Procedure is scheduled to be published around November 2003 for the supply of special equipment for the Armed Forces of Malta.

Contract Description:- Supply of specialist border-control equipment for the Armed Forces of Malta.

14th November, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta*
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 300/2003. Provvista ta' tagħmir għal *monitoring* għad-Dipartiment tas-Saħħa tal-Pjanti, Ministeru Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent. Proġett ta' l-E.U. **–** *Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

Lottijiet:
Lott 1 – *Microscopes*
Lott 2 – *Storage room with controlled temperature and humidity*
Lott 3 – *Phytosanitary laboratory equipment*
Lott 4 – *Seed laboratory equipment*
Lott 5 – *Air conditioners for new seed laboratory*
Lott 6 – *Domestic fridge and freezer for laboratories*
Lott 7 – *Computers for laboratory documentation*

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti jgħarraf għal informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għal offerti qiegħda tiġi kkanċellata sa data aktar il-quddiem.

L-14 ta' Novembru, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the
INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 300/2003. Supply of monitoring equipment for the Plant Health Department, Ministry for Rural Affairs and Environment. E.U. Project – Ref: B7-040 MT2002 National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:
Lot 1 – Microscopes
Lot 2 – Storage room with controlled temperature and humidity
Lot 3 – Phytosanitary laboratory equipment
Lot 4 – Seed laboratory equipment
Lot 5 – Air conditioners for new seed laboratory
Lot 6 – Domestic fridge and freezer for laboratories
Lot 7 – Computers for laboratory documentation

The Director General of Contracts notifies for general information that this call for tenders is being cancelled until further notice.

14th November, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-20 ta' Novembru, 2003.

Avviż Nru. 181. Bejgħ ta' sit fi Triq it-Tgħam, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.78_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 182. Bejgħ tad-dirett dominju temporanju ta' għoxrin ċenteżmu (Lm0.20,0) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' disgħa u disgħin sena li beda fil-15 ta' Awissu, 1924, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' żewġ immobbli adjaċenti bl-istrutturi mibnija fuqhom, fi Triq il-Marfa, il-Mellieħa, murija bil-blu u bl-aħdar u mmarkati 'B' u 'Ċ' fuq pjanta P.D. J.O.5_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm8,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 183. Bejgħ tad-dirett dominju temporanju ta' tmintax-il ċenteżmu u ħames milleżmi (Lm0.18,5) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' disgħa u disgħin sena li beda fil-15 ta' Awissu, 1924, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' l-immobbli bl-istrutturi mibnija fuqha, fi Triq il-Marfa, il-Mellieħa, murija bl-aħmar u mmarkati 'A' fuq pjanta P.D. J.O.5_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 184. Kiri tal-ħanut vojt Nru.4, Blokk XIII, Triq Wiġi Rosato, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.243_2003. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 185. Kiri tal-garaxx Nru.13 Triq San Dwardu, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.78_80_20.

Avviż Nru. 186. Kiri tal-garaxx Nru.3 fi Blokk Nru.1, Binja tas-Salib, Triq Don Mauro Inguanez, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.184/92/4.

Avviż Nru. 187. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit f'Wesgħa l-5 ta' Ottubru, 1974, kantuniera ma' Triq Xeħt il-Forom, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.7_80_95.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 20th November, 2003.

Advt No. 181. Sale of a site in Triq it-Tgħam, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.78_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 182. Sale of the temporary directum dominium of twenty cents (Lm0.20,0) per annum, for the remaining period which commenced on 15th August, 1924, for a period of ninety nine (99) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the two adjacent immovables with the structures erected thereon in Marfa Road, Mellieħa, shown edged in blue and green and marked 'B' and 'C' on plan P.D. J.O.5_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm8,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt No. 183. Sale of the temporary directum dominium of eighteen cents five mills (Lm0.18,5) per annum, for the remaining period which commenced on 15th August, 1924, for a period of ninety nine (99) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the immovable with the structures erected thereon in Marfa Road, Mellieħa, shown edged in red and marked 'A' on plan P.D. J.O.5_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt No. 184. Lease of the bare shop No.4, Block XIII, Triq Wiġi Rosato, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.243_2003. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt No. 185. Lease of garage No.13 Triq San Dwardu, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D.78_80_20.

Advt No. 186. Lease of garage No. 3, Block 1, Binja tas-Salib, Triq Don Mauro Inguanez, Birkirkara, edged in red on plan L.D.184/92/4.

Advt No. 187. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Wesgħa 5 ta'Ottubru, 1974, corner with Triq Xeħt il-Forom, Żejtun, shown edged in red on plan P.D.7_80_95.

Avviż Nru. 188. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-Qammieħ, limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.226_99_A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-27 ta' Novembru, 2003.

Avviż Nru. 189. Bejgħ ta' sit fi Triq San Pawl, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.226_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 190. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Wied, Ħal Balzan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.227_2003. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 191. Bejgħ ta' sit fi Triq Raħeb Kurradu, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.246_2003. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 192. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Alwetta, kantuniera ma' Triq il-Barjol, il-Mosta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._1_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 193. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' sittax-il ċenteżmu u tliet milleżmi (Lm0.16,3) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' disgħa u disgħin sena li beda fl-1 ta' Jannar, 1867, liema ċens ġie prorogat għall-perjodu ieħor ta' ħamsin (50) sena, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru.14 u 15, Triq Sant'Agata, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta 68702M. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 194. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' ħames Liri Maltin (Lm5.00,0) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu ta' ħamsin (50) sena li beda fil-15 ta' Awissu, 1961, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 8, Pjazza tal-Knisja, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._23_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt No. 188. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in Qammieħ, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.226_99_A.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 27th November, 2003.

Advt No. 189. Sale of a site in Triq San Pawl, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 226_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 190. Sale of a site in Triq il-Wied, Balzan, shown edged in red on plan P.D. 227_2003. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 191. Sale of a site in Triq Raħeb Kurradu, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 246_2003. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 192. Sale of a site in Triq l-Alwetta, corner with Triq il-Barjol, Mosta, shown edged in red on plan P.D.J.O._1_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt No. 193. Sale of the Temporary Directum Dominium of sixteen cents three mils (Lm0.16,3) per annum, for the remaining period which commenced on the 1st January, 1867, for a period of ninety nine (99) years, which groundrent was extended for a further period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 14 and 15, Triq Sant'Agata, Sliema, shown edged in red on plan 68702M. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt No. 194. Sale of the Temporary Directum Dominium of five Malta Liri (Lm5.00) per annum, for the remaining period which commenced on the 15th August, 1961, for a period of fifty (50) years, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 8, Pjazza tal-Knisja, Luqa, shown edged in red on plan P.D.J.O._23_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003.

*Avviż Nru. 195. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, ta' sit aċċessibbli minn Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Furjana, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 302_2003. Dan is-sit għandu dritt ta' aċċess missit muri bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D. 302_2003. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop ta' din il-konċessjoni.

*Avviż Nru. 196. Bejgħ ta' sit f'Ta' Qali, limiti ta' H'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 75_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 197. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Wileġ, Burmarrad, limiti ta' San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 125_89_1_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 198. Kera ta' kamra f'San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar u mmarkata 'F' fuq pjanta P.D. 150_99_A. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-14 ta' Novembru, 2003

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 4th December, 2003.

*Advt No. 195. Grant on temporary emphyteusis for a period of sixty five (65) years, of a site accessible from Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Floriana, shown edged in red on plan P.D. 302_2003. This site enjoys a right of access through the site hatched in yellow on the same plan P.D. 302_2003. Tenderers are to state purpose of this grant.

*Advt No. 196. Sale of a site in Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan P.D. 75_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt No. 197. Sale of a site in Triq il-Wileġ, Burmarrad, limits of Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D. 125_89_1_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt No. 198. Lease of a room in Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked 'F' on plan P.D. 150_99_A. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

14th November, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Novembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 69/03. Provvista biss ta' madum taċ-ċeramika verniċjat *gres* lit-Taqsima tal-*Parks and Landscape Conservation,* Taqsima tax-Xogħlijiet.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th November, 2003, for:-

Quot. No. 69/03. Supply only of glazed ceramic gres tiles to the Parks and Landscape Conservation Section, Works Division.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Novembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 111/03. Provvista u twaħħil ta' *floodlights* ta' l-aluminju fondut għall-Proġett ta' Sbiħ ta' Paceville, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 112/03. Provvista u konsenja ta' tagħmir ta' l-elettriku u aċċessorji għall-Proġett ta' Sbiħ ta' Paceville, (Fażi I) Taqsima tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 113/03. Provvista u konsenja ta' tubi ta' l-azzar suwed lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 70/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *laundry soap tablets,* Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 71/2003. Provvista ta' *photocopier* lill-*Unit* tar-Restawr fi ħdan id-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Novembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 114/03. Provvista, konsenja ta' ċangaturi tal-ġebel tal-qawwi għal-*landscaping* propost fl-*area* tax-Xarolla, iż-Żurrieq.

Kwot. Nru. 72/03. Provvista, konsenja, stallazzjoni u manutenzjoni ta' *heavy duty, black and white photocopying machine* għall-uffiċċju tad-Direttur Ġenerali – Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Novembru, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 115/03. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning units* fit-Taqsima tal-*Parks and Landscape Conservation* fil-Park Nazzjonali ta' Ta' Qali, Ta' Qali, Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 21st November, 2003, for:-

Advt. No. 111/03. Supply and fixing of diecast aluminium floodlights for the Paceville Embellishment Project, Works Division.

Advt. No. 112/03. Supply and delivery of electrical equipment and accessories for the Paceville Embellishment Project, (Phase I) Works Division.

Advt. No. 113/03. Supply and delivery of black steel tubes for the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Quot. No. 70/2003. Period contract for the supply and delivery of laundry soap tablets, Works Division.

Quot. No. 71/2003. Supply of a photocopier for the Restoration Unit within the Construction and Maintenance Department, Works Division.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th November, 2003, for:-

*Advt. No. 114/03. Supply, delivery of hardstone slabs for the proposed landscaping at Xarolla Area, Żurrieq.

Quot. No. 72/03. Supply, delivery, installation and maintenance of a heavy duty, black and white photocopying machine at the office of the Director General – Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 28th November, 2003, for:-

*Advt. No. 115/03. Supply and installation of air conditioning units for the Parks and Landscape Conservation Section at Ta' Qali National Park, Ta' Qali, Works Division.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

14th November, 2003

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 92. Xogħlijiet ta' emerġenza fir-*road network*.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm25.

L-14 ta' Novembru, 2003

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Roads Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 21st November, 2003, for:-

Advt No. 92. Emergency works in the road network.

Forms of tender documents may be obtained from the Roads Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.

14th November, 2003

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 8/03. Tbattil ta' fosos f'diversi lokalitajiet militari - Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Diċembru, 2003, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 9/03. Polza ta' assigurazzjoni għall-vetturi u makkinarju tal-Missjoni Militari Taljana – Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qieghed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-14 ta' Novembru, 2003

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 4th December, 2003, for:–

AFM Advt. No. 8/03. Cesspit clearance at various military locations – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 9th December, 2003, for:–

*AFM Advt. No. 9/03. Insurance cover of Italian Military Mission vehicles and equipment – Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

14th November, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/59/2003.	*Confined space rescue system*
E/E/Q/62/2003.	*Surge divertors*
E/E/Q/63/2003.	*Mild steel flanges*
E/DPS/Q/5/2003.	*Stainless steel brass shims*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/64/2003.	*Galvanized stay wire*

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/69/2003.	*Hydraulic tools for jointers*
E/E/T/70/2003.	*Metal halide tubes*
E/E/T/72/2003.	*Distribution fuseways*
E/E/T/73/2003.	*Heat shrinkable terminations*
E/E/T/74/2003.	*Copper terminals and connectors*
E/E/T/75/2003.	Kiri ta' luzzu Malta-Kemmuna-Għawdex
E/G/T/8/2003.	*Valves* għaċ-ċilindri tal-gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Novembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/67/2003.	Kuntratt perjodiku għal uniformijiet tas-sajf u xitwa għan-nies tas-sigurtà
E/E/T77/2003.	*Feeder pillars*
E/E/T/80/2003.	Bejgħ ta' materjal żejjed
E/DPS/T/6/2003.	*Bourdon pressure gauges*
E/P/T/5/2003.	Pompa ta' l-elettriku fuq *trailer* biex ittella' l-*fuel*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/84/2003.	Pjanċi ta' l-azzar reżistenti għas-sħana
E/E/T/85/2003.	Kanen ta' l-azzar reżistenti għas-sħana
E/E/T/86/2003.	Pajpijiet tal-*PVC*
E/E/T/90/2003.	*Portable cable detectors*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 19th November, 2003, for:–

E/E/Q/59/2003.	Confined space rescue system
E/E/Q/62/2003.	Surge divertors
E/E/Q/63/2003.	Mild steel flanges
E/DPS/Q/5/2003.	Stainless steel brass shims

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 26th November, 2003, for:–

E/E/Q/64/2003.	Galvanized stay wire

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 19th November, 2003, for:–

E/E/T/69/2003.	Hydraulic tools for jointers
E/E/T/70/2003.	Metal halide tubes
E/E/T/72/2003.	Distribution fuseways
E/E/T/73/2003.	Heat shrinkable terminations
E/E/T/74/2003.	Copper terminals and connectors
E/E/T/75/2003.	Hire of luzzu Malta-Comino-Gozo
E/G/T/8/2003.	Valves for gas cylinders

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 26th November, 2003, for:–

E/E/T/PC3/67/2003.	Period contract for summer and winter uniforms for security personnel
E/E/T/77/2003.	Feeder pillars
E/E/T/80/2003.	Sale of surplus material
E/DPS/T/6/2003.	Bourdon pressure gauges
E/P/T/5/2003.	Trailer mounted electrical pump for uplifting fuel

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 3rd December, 2003, for:–

E/E/T/84/2003.	Heat resisting steel sheets
E/E/T/85/2003.	Heat resisting steel pipes
E/E/T/86/2003.	PVC pipes
E/E/T/90/2003.	Portable cable detectors

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/87/2003.	*Cable* (taħt l-art)
E/E/T/88/2003.	*Insulators*
E/E/T/89/2003.	*Control cable*
E/E/T/93/2003.	Assessjar u tfassil ta' pjan ta' sigurtà għall-faċilitajiet tal-port imħaddma mill-Korporazzjoni Enemalta skond il-Kodiċi ISPS
E/E/T/7/2003.	*Gate valves* għal *fuel pipe lines*

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Novembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/78/2003.	*Brass line connectors*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/79/2003.	*Sulphuric acid*
E/P/T/8/2003.	Spezzjoni indipendenti u analiżi ta' prodotti ta' *petroleum* raffinut fil-portijiet tat-tagħbija u ħatt

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/81/2003.	*Distribution transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

E/E/T/PC3/82/2003.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *11kv ring main units*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/83/2003.	*Heat shrinkable 11KV straight through joints*

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 17th December, 2003, for:–

E/E/T/87/2003.	Cable (underground)
E/E/T/88/2003.	Insulators
E/E/T/89/2003.	Control cable
E/E/T/93/2003.	Assessing and devising a security plan for port facilities operated by Enemalta Corporation as per ISPS Code.
E/E/T/7/2003.	Gate valves for fuel pipe lines

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th November, 2003, for:–

E/E/T/78/2003.	Brass line connectors

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 2nd December, 2003, for:–

E/E/T/79/2003.	Sulphuric acid
E/P/T/8/2003.	Independent inspection and analysis of refined petroleum products at loading and discharging ports

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 9th December, 2003, for:–

E/E/T/81/2003.	Distribution transformers

A fee of Lm10 is to be paid for each copy of tender document.

E/E/T/PC3/82/2003.	Period contract for the supply of 11kv ring main units

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 16th December, 2003, for:–

E/E/T/83/2003.	Heat shrinkable 11KV straight through joints

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Jannar, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/19/2003.	Tneħħija ta' l-*asbestos* mill-*Marsa station 'A' boiler room*
*E/G/T/5/2003.	Ċilindri tal-gass tat-12kg/25kg

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 13th January, 2004, for:–

*E/E/T/19/2003.	Removal of asbestos from Marsa station 'A' boiler room
*E/G/T/5/2003.	12kg/25kg gas cylinders

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th November, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Novembru, 2003, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/53/2003. *Brass stopcocks, 1/2".*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Novembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/54/2003. *Gunmetal stopcocks, push-fit, 20mm.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/55/2003. Kisi ta' triq b'*bituminous material (open grade emulsion cold mix)* f'basktijiet – Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 19th November, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/53/2003. Brass stopcocks, 1/2".

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 27th November, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/54/2003. Gunmetal stopcocks, push-fit, 20mm.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 4th December, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/55/2003. Road surfacing bituminous material (open grade emulsion cold mix) in bags – Malta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th November, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Novembru, 2003.

Avviż Nru. 245. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 64, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 246. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 71, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 247. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 17, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 248. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 34, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 249. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm14,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 250. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 251. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 23, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 252. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 69, l-Imsida, Triq il-Kunċizzjoni. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm23,800 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 28th November, 2003.

Advt. No. 245. Sale tale quale of premises No. 64, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 246. Sale tale quale of premises No. 71, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 247. Sale tale quale of premises No. 17, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 248. Sale tale quale of premises No. 34, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt No. 249. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm14,000 will not be considered.

Advt. No. 250. Sale tale quale of premises No. 2, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Advt. No. 251. Sale tale quale of premises No. 23, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 252. Sale tale quale of premises No. 69, Msida, Triq il-Kunċizzjoni. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter A. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm23,800 will not be considered.

Avviż Nru. 253. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, Cat B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 254. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 25, Cat B, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 255. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 31, Binja tas-Sgħajtar, in-Naxxar, Triq it-Tuffieħ. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 256. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 11, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 257. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 40, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 258. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 49, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 259. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 8, Blokk 9, Sit B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 260. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 4, Blokk 10, Sit B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 261. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, Blokk A, il-Qawra, Triq il-Porzjunkola. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 262. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 10, Blokk B, il-Qawra, Triq il-Porzjunkola. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 263. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 10, fuq *Plots* 44 - 45 - 46, Ta' Ġiorni, Triq Schemerhom. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 264. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 10, ir-Rabat (Għawdex), Triq il-Kunsill Ċiviku. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet

Advt. No. 253. Sale tale quale of premises No. 5, Cat B, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Regimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 254. Sale tale quale of premises No. 25, Cat B, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 255. Sale tale quale of premises No. 31, Binja tas-Sgħajtar, Naxxar, Triq it-Tuffieħ. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 256. Sale tale quale of premises No. 11, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 257. Sale tale quale of premises No. 40, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 258. Sale tale quale of premises No. 49, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 259. Sale tale quale of premises No. 8, Block 9, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 260. Sale tale quale of premises No. 4, Block 10, Site B, Pembroke, Triq Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 261. Sale tale quale of premises No. 5, Block A, Qawra, Triq il-Porzjunkola. Offers below Lm32,000 will not be considered.

Advt. No. 262. Sale tale quale of premises No. 10, Block B, Qawra, Triq il-Porzjunkola. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Advt. No. 263. Sale tale quale of premises No. 10, on Plots 44 - 45 - 46, Ta' Ġiorni, Triq Schemerhom. Offers below Lm8,500 will not be considered

Advt. No. 264. Sale tale quale of premises No. 10, Victoria (Gozo), Triq il-Kunsill Ċiviku. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down

imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġet għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm12,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 265. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 3, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm31,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Novembru, 2003

with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm12,000 will not be considered.

Advt. No. 265. Sale tale quale of premises No. 3, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm31,000 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

14th November, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Novembru, 2003, jilqa' offerti magħluqin mingħand partijiet interessati għal:-

Avviż Nru. MCAST T. 63/03. Provvista u konsenja ta' *computer hardware*.

Avviż Nru. MCAST T. 64/03. Provvista u konsenja ta' *closed panel van*.

Avviż Nru. MCAST T. 65/03. Provvista u konsenja ta' skrivaniji tal-librerija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta. Id-dokumenti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08, Numru tat-Telefon: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Novembru, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-14 ta' Novembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that offers from interested parties will be received up to noon of Friday, 21st November, 2003, for:-

Advt. No. MCAST T. 63/03. Supply and delivery of computer hardware.

Advt. No. MCAST T. 64/03. Supply and delivery of a closed panel van.

Advt. No. MCAST T. 65/03. Supply and delivery of library desks.

A fee of Lm10 should be paid for each tender document. The documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08, Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

The tender documents will be opened at 12.30 p.m. of Friday, 21st November, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

14th November, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Diċembru, 2003, fl-uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, jintlaqgħu espressjonijiet ta' interess għal:–

Esp. Nru. 11/03. Servizzi ta' tindif professjonali fiċ-Ċentru ta' l-MCAST ta' Għawdex fix-Xewkija għal perijodu ta' żmien definit li ma jaqbiżx it-tliet snin b'possibiltà ta' tiġdid.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu billi wieħed iċempel fiċ-Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex fuq Tel. Nru. 2155 6275.

L-14 ta' Novembru, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:–

Expressions of interest will be received up to noon of Monday, 1st December, 2003, at the office of the Administrative Director, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, for:–

Exp No. 11/03. Professional cleaning services at the MCAST Gozo Centre in Xewkija for a definite period of time not exceeding three academic years with possible renewal.

Further details may be obtained by contacting the MCAST Gozo Centre on Tel. No. 2155 6275.

14th November, 2003

MINISTERU GĦAT-TRASPORT U KOMUNIKAZZJONI

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi fil-Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-oferti fl-uffiċċju tat-Taqsima ta' l-Amministrazzjoni u Riżorsi Umani fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni, Fafner House, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 5/2003. Xogħlijiet ta' manutenzjoni fil-Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni.

Avviż Nru. 6/2003. Xogħlijiet ta' l-injam fil-Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni, Fafner House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Ditti interessati u individwali huma mitluba jikkuntattjaw id-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għat-Trasport u Komunikazzjoni, Fafner House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda (att: Ms Helen Sceberras Brownrigg) fuq telefon numri 21 246891/21 247478 għal aktar dettalji.

L-14 ta' Novembru, 2003

MINISTRY FOR TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Director Corporate Services, Ministry for Transport and Communications, notifies that:-

Sealed quotations will be received in the tender box in the office of the Administration and Human Resources Section at the Department of Corporate Services, Ministry for Transport and Communications, Fafner House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up to 10.00 a.m. of Wednesday, 10th December, 2003, for:-

Advt No. 5/2003. Maintenance works at the Ministry for Transport and Communications.

Advt. No. 6/2003. Wood works at the Ministry for Transport and Communications.

Tender forms and further information may be obtained from the Department of Corporate Services, Ministry for Transport and Communications, Fafner House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Interested firms or individuals are requested to contact the Department of Corporate Services, Ministry for Transport and Communications, Fafner House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda (att: Ms Helen Sceberras Brownrigg) on telephone numbers 21 246891/21 247478 for further details.

14th November, 2003

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Id-Direttur, *Staff Development Organisation (SDO)*, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Novembru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-SDO jintlaqgħu offerti magħluqin mingħand individwi, organizzazzjonijiet jew istituti ta' taħriġ għal:–

Provvista ta' servizzi ta' taħriġ għal dawn il-korsijiet: *Customer Care in Action, Supervisory Management, Interpersonal Effectiveness, Writing Skills (English), Presentation Skills, Occupational Health and Safety, Health and Safety Risk Assessment, Strategic Management, Being Assertive, Team Building*.

Dokumenti ta' l-offerti, li jagħtu tagħrif dwar dawn il-korsijiet, ħtiġiet biex jiġu sottomessi proposti, u kundizzjonijiet, jistgħu jinkisbu mill-SDO (Segretarjat tad-Direttur) f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju. Offerti huma validi jekk ikollhom it-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-14 ta' Novembru, 2003

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Director, Staff Development Organisation (SDO), notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the SDO up to noon of Wednesday, 26th November, 2003, from individuals, training organisations or institutions for:–

Provision of training services for the following programmes: Customer Care in Action, Supervisory Management, Interpersonal Effectiveness, Writing Skills (English), Presentation Skills, Occupational Health and Safety, Health and Safety Risk Assessment, Strategic Management, Being Assertive, Team Building.

Tender documents, containing information about the requirements for submitted proposals, and conditions, are available at the SDO (Director's Secretariat) on any working day during office hours. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

14th November, 2003

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Id-Direttur, *Staff Development Organisation (SDO)*, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Novembru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-SDO jintlaqgħu offerti magħluqin mingħand individwi jew organizzazzjonijiet għal:–

Provvista ta' servizzi ta' taħriġ għal dawn il-korsijiet: *Basic Concepts of IT, Managing the Mouse and the Keyboard, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows XP (Upgrade), Microsoft Windows 98, Microsoft Word 97 Introduction, Microsoft Word 97 Advanced, Microsoft Excel 97, Microsoft Excel as a Database, Microsoft Excel Functions, Microsoft Access 97 Introduction, Microsoft Access 97 Advanced, Microsoft PowerPoint 97, Microsoft Publisher 97, Introduction to the Internet, Introduction to HTML/Microsoft FrontPage 2000*.

Dokumenti ta' l-offerti, li jagħtu tagħrif dwar dawn il-korsijiet, ħtiġiet biex jiġu sottomessi proposti, u kundizzjonijiet, jistgħu jinkisbu mill-SDO (Segretarjat tad-Direttur) f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju. Offerti huma validi jekk ikollhom it-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-14 ta' Novembru, 2003

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

The Director, Staff Development Organisation (SDO), notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the SDO up to noon of Wednesday, 26th November, 2003, from individuals or training organisations for:–

Provision of training services for the following programmes: Basic Concepts of IT, Managing the Mouse and the Keyboard, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows XP (Upgrade), Microsoft Windows 98, Microsoft Word 97 Introduction, Microsoft Word 97 Advanced, Microsoft Excel 97, Microsoft Excel as a Database, Microsoft Excel Functions, Microsoft Access 97 Introduction, Microsoft Access 97 Advanced, Microsoft PowerPoint 97, Microsoft Publisher 97, Introduction to the Internet, Introduction to HTML/Microsoft FrontPage 2000.

Tender documents, containing information about the requirements for submitted proposals and conditions are available at the SDO (Director's Secretariat) on any working day during office hours. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

14th November, 2003

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Diċembru, 2003 mit-Taqsima ta' l-*Accounts and Procurement,* Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 24/2003. Bejgħ *tale quale* ta' żiemel mid-Dipartiment tal-Pulizija.

L-*envelopes* li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu mmarkati "Offerta No. 24/2003 – Bejgħ ta' żiemel".

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts and Procurement*, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Novembru, 2003

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, up to 11.00 a.m. of Thursday, 11th December, 2003, for:–

Advt. No. 24/2003. Sale tale quale of one horse from the Police Department.

Envelopes containing the tender should be marked "Tender No. 24/2003 - Sale of a horse".

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

14th November, 2003

MINISTERU GHAŻ-ŻGHAŻAGĦ U ARTI

Il-Ministeru għaż-Żgħażagħ u Arti jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti fuq formoli provduti, f'*envelopes* magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti, Sezzjoni Żgħażagħ, Kamra 4, Binja ta' l-Edukazzjoni, Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana, għal bejgħ *tale quale* ta' Rover 4141, numru tar-reġistrazzjoni GAC 652, manifatturata fl-1996, magna 1396 c.c., *fuel-petrol,* kulur ħamra.

It-taxxa ta' Reġistrazzjoni ta' Lm609.50 titħallas minn min jagħmel l-offerta.

Spezzjoni bl-appuntament, numru tat-telefon 21 226 353.

L-14 ta' Novembru, 2003

MINISTRY FOR YOUTH AND THE ARTS

The Ministry for Youth and the Arts notifies that:-

Offers on supplied forms in sealed envelopes are to be deposited in the tender box at the Youth Section, Room 4, Education Building, Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana, by not later than 10.00 a.m. of Thursday, 20th November, 2003, for sale tale quale of one Rover 4141, bearing registration number GAC 652, year of manufacture 1996, engine cap. 1396 c.c., fuel-petrol, colour red.

Registration tax of Lm609.50 is to be paid by tenderer.

Viewing by appointment on telephone number 21 226 353.

14th November, 2003

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Diċembru, 2003, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 9/2003. Bejgħ *tale quale* ta' vettura Mercedes Benz 190 Saloon.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-14 ta' Novembru, 2003

MINISTRY FOR GOZO

The Director, Corporate Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 2.00 p.m. of Tuesday, 2nd December, 2003, for:-

Advt. No. 9/2003. Sale tale quale of a motor vehcile Mercedes Benz 190 Saloon.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

14th November, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Diċembru, 2003, fl-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Xogħol ta' kostruzzjoni, provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' passenger lift f'Nru. 26, Triq il-Knisja, San Ġiljan.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Diċembru, 2003, fl-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

a) Xogħlijiet ta' modernizzar fil-fond nru. 2, Triq il-Vittmi tal-Gwerra, l-Isla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

b) Xogħlijiet ta' modernizzar fil-fond Nru. 4, Sqaq Moħli, Birkirkara.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

ċ) Xogħlijiet ta' modernizzar fil-fond Nru. 29, Triq id-Duka ta' Edinburgh, il-Ħamrun.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-14 ta' Novembru, 2003

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Friday, 5th December, 2003, for:-

Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at No. 26, Triq il-Knisja, St. Julians.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Friday, 12th December, 2003, for:-

a) Refurbishment works at premises 2, Triq il-Vittmi tal-Gwerra, Senglea.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

b) Refurbishment works at premises 4, Sqaq Moħli, Birkirkara.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

c) Refurbishment works at premises 29, Triq id-Duka ta' Edinburgh, Ħamrun.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

14th November, 2003

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1092A. Provvista ta' *skips* – l-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. UM/1099. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *voice* u *data network* għall-Bini tal-MATSEC – l-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relativi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Purchasing* u *Supplies,* Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 316A, Bini ta' l-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Il-ħlas għandu jsir fil-*Cash Office,* Bini ta' l-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti ta' l-offerti nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Diċembru, 2003, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini ta' l-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

L-14 ta' Novembru, 2003

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd December, 2003, for:-

Advt. No. UM/1092A. Supply of skips – University of Malta.

A document of Lm5 should be paid for each copy of tender document.

Advt. No. UM/1099. Supply, delivery and installation of a voice and data network at the MATSEC Building – University of Malta.

A document of Lm5 should be paid for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Purchasing and Supplies Section, University of Malta, Msida, (Room 316A, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon. Payment should be effected at the Cash Office, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 3rd December, 2003 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

14th November, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Diċembru, 2003 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. 737/03. *Tubing clamps.*
Avviż Nru. 738/03. *Rae performed endotracheal tube non cuffed 4.5 mm x 5.5 mm.*
Avviż Nru. 739/03. *Catheters suction sz: 8FG.*
Avviż Nru. 740/03. *Needles spinal puncture sz: 18.*
Avviż Nru. 741/03. *Aerosol acrylic resin.*
Avviż Nru. 742/03. *Test kits for faecial occult blood.*
Avviż Nru. 743/03. *Tracheostomy masks.*
Avviż Nru. 744/03. *Prolene W8936.*
Avviż Nru. 745/03. *Disposable surgical staples 30-V3 and loading units.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 15th December, 2003, for the supply of:-

Advt. No. 737/03. Tubing clamps.
Advt. No. 738/03. Rae performed endotracheal tube non cuffed 4.5 mm x 5.5 mm.
Advt. No. 739/03. Catheters suction sz: 8FG.
Advt. No. 740/03. Needles spinal puncture sz: 18.
Advt. No. 741/03. Aerosol acrylic resin.
Advt. No. 742/03. Test kits for faecial occult blood.
Advt. No. 743/03. Tracheostomy masks.
Advt. No. 744/03. Prolene W8936.
Advt. No. 745/03. Disposable surgical staples 30-V3 and loading units.

Avviż Nru. 746/03. *Interlocking tibial nails.*
Avviż Nru. 758/03. *Needles spinal puncture sz: 23G.*
Avviż Nru. 766/03. *Insulated HM.*
Avviż Nru. 767/03. *Dexamethasone 2mg. tabs.*
Avviż Nru. 768/03. *Levodopa 50mg and benserozide 12.5 mg.*
Avviż Nru. 769/03. *Anti-rabies immunoglobulin.*
Avviż Nru. 770/03. *Povidone – iodine 2.5% W/W dry powder spray.*
Avviż Nru. 771/03. *Dinoprostone vag. gel 1mg.*
Avviż Nru. 772/03. *Betahestine 8mg tabs.*
Avviż Nru. 773/03. *Rifampicin oral suspension.*
Avviż Nru. 774/03. *Betamethasone 0.05% and salicylic acid 3% ointment.*
Avviż Nru. 775/03. *Colloidal silver spray.*

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

Advt. No. 746/03. Interlocking tibial nails.
Advt. No. 758/03. Needles spinal puncture sz: 23G.
Advt. No. 766/03. Insulated HM.
Advt. No. 767/03. Dexamethasone 2mg. tabs.
Advt. No. 768/03. Levodopa 50mg and benserozide 12.5 mg.
Advt. No. 769/03. Anti-rabies immunoglobulin.
Advt. No. 770/03. Povidone – iodine 2.5% W/W dry powder spray.
Advt. No. 771/03. Dinoprostone vag. gel 1mg.
Advt. No. 772/03. Betahestine 8mg tabs.
Advt. No. 773/03. Rifampicin oral suspension.
Advt. No. 774/03. Betamethasone 0.05% and salicylic acid 3% ointment.
Advt. No. 775/03. Colloidal silver spray.

Forms of tenders and further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th November, 2003

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E2658. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2659. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2660. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2661. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2662. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2663. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2664. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2665. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2666. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2667. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2668. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E2669. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E4041. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E4042. Tagħmir mediku u kirurġiku.
Kwot. Nru. E4043. Tagħmir mediku u kirurġiku.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 4th December, 2003, for:-

Quot. No. E2658. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2659. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2660. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2661. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2662. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2663. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2664. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2665. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2666. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2667. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2668. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E2669. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E4041. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E4042. Medical and surgical equipment.
Quot. No. E4043. Medical and surgical equipment.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

14th November, 2003

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Diċembru, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 0490/CSD/2003/2. Sistema ta' *CCTV* u sorveljanza tal-magni li jbiegħu l-biljetti.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-14 ta' Novembru, 2003

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 5th December, 2003, for:-

Advt. No. 0490/CSD/2003/2. CCTV and surveillance system for the ticket vending machines.

A fee of Lm50 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

14th November, 2003

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għand l-uffiċċju tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. ZLC 5/2003. Tindif, żamma, titjib u manutenzjoni ta' *soft areas, roundabouts,* qsari u żbir ta' siġar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru minn nhar it-Tnejn, is-17 ta' Novembru, 2003. L-offerti kollha jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku.

Dan il-kuntratt huwa għal perijodu ta' sena iżda l-Kunsill jista' jiddeċiedi li jġedded dan il-kuntratt għal sentejn addizzjonali taħt l-istess rati u kundizzjonijiet.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-Segretarju/a tal-Kunsill matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Novembru, 2003

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that:-

Sealed tenders may be obtained from the Council's office by not later than noon of Wednesday, 17th December, 2003, for:-

Advt. No. ZLC 5/2003. Cleaning, upkeep, embellishment and maintenance of soft areas, roundabouts, pots and pruning of trees.

A fee of Lm20 is to be paid.

Tender documents can be collected as from Monday, 17th November 2003. All tenders will be publicly opened.

This contract is for a period of one year but the Council has the sole discretion to renew this contract for an additional two years on the same rates and conditions of tender.

Any other information may be obtained from the Council's Secretary during office hours.

The Council reserves the right to refuse any tender even the most advantageous one.

14th November, 2003

KUNSILL LOKALI SWIEQI

Il-Kunsill Lokali Swieqi jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Diċembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin bir-riferenza rilevanti fil-Kaxxa ta' l-Offerti mmarkata "Offerti", għal:-

Avviż Nru. 7/2003. Manutenzjoni ta' toroq u bankini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20.

Avviż Nru. 6/2003. *Contract Manager.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.

Avviż Nru. 8/2003. *General purpose clerk.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Amministrattiv.

L-offerti jinfetħu eżatt fl-għeluq.

L-14 ta' Novembru, 2003

SWIEQI LOCAL COUNCIL

The Swieqi Local Council notifies that:-

Sealed tenders marked with relevant reference are to be deposited in Tender Box marked "Tenders" by not later than 11.00 a.m. of Monday, 1st December, 2003, for:-

Advt. No. 7/2003. Maintenance of roads and pavements.

A fee of Lm20 is to be paid.

Advt. No. 6/2003. Contract Manager.

A fee of Lm10 is to be paid.

Advt. No. 8/2003. General purpose clerk.

A fee of Lm10 is to be paid.

Relevant documents may be collected from the Council Administrative Office.

Offers will be opened immediately after closing time.

14th November, 2003

KUNSILL LOKALI FURJANA

Il-Kunsill Lokali Furjana jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. KLF/T/04/03. Stallazzjoni ta' dawl/tiżjin fi Triq/Pjazza Sant' Anna għal matul il-perjodu tal-Milied 2003.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15.

Avviż Nru. KLF/T/05/03. Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20.

Dawn id-dokumenti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta anke l-aktar waħda vanttaġjuża.

L-14 ta' Novembru, 2003

FURJANA LOCAL COUNCIL

The Furjana Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 25th November, 2003, for:-

Advt. No. KLF/T/04/03. Installation of street lighting/decorations in Triq/Pjazza Sant' Anna during the Christmas period 2003.

A fee of Lm15 is to be paid.

Advt. No. KLF/T/05/03. Collection of household and commercial waste.

A fee of Lm20 is to be paid.

Tender documents can be collected from the Council's offices.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous one.

14th November, 2003

KUNSILL LOKALI SLIEMA

Il-Kunsill Lokali Sliema jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Novembru, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Dwal tat-toroq għall-Milied.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.

Id-dokumenti ta' l-offerta hawn fuq imsemmi jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Sliema, Triq Depiro, Tas-Sliema mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.00 a.m. sa l-4.00 p.m.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-14 ta' Novembru, 2003

SLIEMA LOCAL COUNCIL

The Sliema Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received by not later than 10.00 a.m. of Friday, 21st November, 2003, for:-

Christmas street lighting.

A fee of Lm10 is to be paid.

Tender documents regarding the above are available from the office of the Sliema Local Council, Triq Depiro, Sliema from Monday to Friday from 8.00 a.m. to 4.00 p.m.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

14th November, 2003

AVVIŻI TAR- REĠISTRU TAL-KUMPANNIJI

Skond is-subartikolu (2) ta' l-Artikolu 325 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji, ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf li l-kumpanniji hawn taħt msemmija għandhom jitqiesu bħala xolti u isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru, f'għeluq tliet xhur mid-data ta' dan l-avviż, sakemm ma tintwerix raġuni biex isir il-kuntrarju.

L-attiv tal-kumpanniji msemmija jgħaddu f'idejn il-Gvern ta' Malta meta isimhom jitħassar minn fuq ir-reġistru.

Isem	Numru ta' Reġistrazzjoni
Melita Construction Company Limited	C 16134
Merpol International Ltd	C 9282
Metro Video Centre Limited	C 9186
Multitec International Ltd	C 9252
N.C. Limited	C 12624
Peace Heaven Enterprises Limited	C 16097
Tessons Tourist Services Limited	C 9128
The Direct Group of Companies Ltd	C 15876
Topnotch Properties Limited	C 9121
Velcus Company Limited	C 9158
W.G.R. (Holding) Co. Ltd	C 9117
Zodiac Enterprises Limited	C 4746

DOTT. ANTON BARTOLO LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

NOTICES OF REGISTRY OF COMPANIES

Notice is hereby given by the Registrar of Companies, in terms of subsection (2) of Section 325 of the Companies Act, 1995, that the under-mentioned companies shall be deemed to be dissolved and their names shall be struck off the register, at the expiration of three months from the date of this notice, unless cause is previously shown to the contrary.

The assets of the said companies shall devolve upon the Government of Malta once their names are struck off the register.

Name	Registration Number
Melita Construction Company Limited	C 16134
Merpol International Ltd	C 9282
Metro Video Centre Limited	C 9186
Multitec International Ltd	C 9252
N.C. Limited	C 12624
Peace Heaven Enterprises Limited	C 16097
Tessons Tourist Services Limited	C 9128
The Direct Group of Companies Ltd	C 15876
Topnotch Properties Limited	C 9121
Velcus Company Limited	C 9158
W.G.R. (Holding) Co. Ltd	C 9117
Zodiac Enterprises Limited	C 4746

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'N-(4-SUBSTITUTED PHENYL)-ANTHRANILIC ACID HYDROXAMATE ESTERS' – PAT NO 1831

in the name of WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Stephen Douglans Barrett and Michael David Kaufman both of Pfizer Global Research and Development, Ann Arbor Laboratoires, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, Michigan 48105, UNITED STATES OF AMERICA; Gordon William Rewcastle of 107 Grande Vue Road, Manurewa, Auckland 1702, and Julie Ann spicer, 9 Downsview Road, Pakuranga Heights, Auckland 1706 both of NEW ZEALAND*, has been granted with effect from the 18th December, 2002 (priority claim 23/1/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'*AMINO ACIDS WITH AFFINITY FOR THE á2o-PROTEIN*' – PAT NO 1874

in the name of WARNER-LAMBERT COMPANY LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being *Nancy Sue Barta; Jacob Bradley Schwarz; Andrew John Thorpe; and David Juergen Wustrow all of Pfizer Global Research and Development, Ann Arbor Larobatories, 2800 Plymouth Road, Ann Arbor, Michigan 48105, UNITED STATES OF AMERICA*, has been granted with effect from the 18th March, 2003 (priority claim 28/3/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'EGG TOP SHEARING TOOL' – PAT NO 1903

in the name of Joe Attard, Dominic Sultana, 36 'A' Sant Dominic Street, Victoria VCT 102, Malta, being *also the inventor*, has been granted with effect from the 7th May, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'METHODS AND MEDIA FOR CONTROLLING SIALYLATION OF PROTEINS PRODUCED BY MAMMALIAN CELLS' – PAT NO 1939

in the name of IMMUNIEX CORPORATION, Law Department, 51 University Street, Seattle, WA 98101, U.S.A., the inventor being BRIAN D. FOLLSTAD, 900 Queen Anne Avenue North, 106, Seattle, WA 98109, U.S.A., has been granted with effect from the 14th July, 2003 (priority claim 15/7/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'DATA CARRIER WITH AN OPTICALLY VARIABLE ELEMENT' – PAT NO 1966

in the name of Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 Munich, Germany, the inventor being ADAMCZYK, Roger, Muehlbachstrasse 10, D-84424 Isen, Germany; and FRANZ, Peter, Tannenweg 15, D-85567 Bruck, Germany, has been granted with effect from the 13th August, 2003 (priority claim 13/8/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'DIOXAN-2-YLALKYLCARBAMATE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE IN THERAPEUTICS' – PAT NO 1967

in the name of Sanofi-Synthelabo, 174 avenue de France, FR – 75013 Paris, France, the inventor being ABOUABDELLAH Ahmed, 2 rue des Eglantiers, Apt. 918, Fr – 94320 THIAIS; BAS Michele, 3 rue Val des Oliviers, Fr – 34570 PIGNAN; DARGAZANLI Gilhad, 47 boulevard de la Vanne, Fr – 94230 CACHAN; HOORNAERT Christian, 49 avenue Aristide Briand, Fr – 92160 ANTONY; LI Adrien Tak, 14 rue Pierre Bonnard, FR – 92260 FONTENAY AUX ROSES; and MEDAISKO Florence, 28 avenue Ronsard, FR – 94100 SAINT MAUR DES FOSSES, has been granted with effect from the 19th August, 2003 (priority claim 29/8/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'COMPOSITIONS AND METHODS FOR RESTORING IMMUNE REPERTONE IN PATIENTS WITH IMMUNOLIGICAL DEFECTS RELATED TO AUTOIMMUNITY AND ORGAN OR HEMATOPOIETIC STEM CELL TRANSPLANTATION' – PAT NO 1968

in the name of Xcyte Therapies, Inc. (a corporation of Washington, United States of America), 1124 Columbia Street, Suite 130, Seattle, Washington 98104, United States of America, the inventors being *RONALD BERENSON, P.O. Box 1597, Mercer Island, Washington 98040; MARK BONYHADI, 27187 Southeast 27th Street, Issaquah, Washington 98029; and DALE KALAMASZ, 12045 184th Avenue Northeast, Redmond, Washington 98052 all of UNITED STATES OF AMERICA*, has been granted with effect from the 21st August, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'HUB-LESS DIAMOND BLADE TRIMMING' – PAT NO 1986

in the name of STMICROELECTRONICS (MALTA) LTD, Industry Road, Kirkop ZRQ 10, Malta, being also the inventors, has been granted with effect from the 11th September, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'117ìm TIP DIAMETER CAPILLERY FOR ROBUST 80 ìm PITCH GOLD WIRE THERMOSONIC BONDING PROCESS INVOLVING LEADFRAME BASED CHIPS' – PAT NO 1987

in the name of STMICROELECTRONICS (MALTA) LTD, Industry Road, Kirkop ZRQ 10, Malta, being also the inventors, has been granted with effect from the 11th September, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'NOVEL TRIAZOLE COMPOUNDS AS TRANSFORMING GROWTH FACTOR (TGF) INHIBITORS' – PAT NO 1992

in the name of PFIZER PRODUCTS INC, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, the inventors being LAURA COOK BLUMBERG and MICHAEL JOHN MUNCHHOF both of Pfizer Global, Researcg & Development, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, UNITED STATES OF AMERICA, has been granted with effect from the 18th September, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'BEARING HOLDER UNDER THE GUIDES OF THE INPUT TRAY LOADER' – PAT NO 1994

in the name of STMICROELECTRONICS (MALTA) LTD, Industry Road, Kirkop ZRQ 10, Malta, being also the inventors, has been granted with effect from the 19th September, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'LEAD FATIGUE JIG' – PAT NO 1995

in the name of STMICROELECTRONICS (MALTA) LTD, Industry Road, Kirkop ZRQ 10, Malta, being also the inventors, has been granted with effect from the 19th September, 2003.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

Notice is hereby made in accordance with Article 24 (2) of the Patents Act 2000 that the Patent entitled:

'1 ,4-DIAZABICYCLO[3.2.2]NONANECARBOXAMIDE DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AND THERAPEUTIC USE THEREOF' – PAT NO 1999

in the name of Sanofi-Synthelabo, 174 Avenue de France, FR – 75013 Paris, France, the inventors being *GALLI Frederic, a French citizen, 6 avenue de Rueil, FR – 92420 VAUCRESSON; LARDENOIS Patrick, a Frence citizen, 18 rue Varengue,FR-92340 BOURG-LA-REINE; LECLERC Odile, a French citizen 11 rue Winston Churchill, FR – 91300 MASSY; and LOCHEAD Alistair, a British citizen, 95 rue de Paris, Fr – 94220 CHARENTON LE PONT*, has been granted with effect from the 24th September, 2003 (priority claim 08/10/2002).

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

* * *

REGISTRATION OF A DESIGN NO 1298 – SKIN FILE

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Section 75 of the Industrial Property (Protection) Ordinance that an application made by SSL International plc., a British Company, Toft Hall, Knutsford, Cheshire Wa16 9PD, United Kingdom, for the registration of a design of SKIN FILE, has been accepted in the Register of Designs and Models of Manufacture with effect from the 14th June, 2002.

ANTHONY CAMENZULI
14th November, 2003 *A/Comptroller of Industrial Property*

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1546

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Sekond'Awla, permezz, ta' digriet mogħti fil-31 ta' Ottubru 2003, ordnat, is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors, ippreżentat, fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fil-5 ta' Ġunju 2003, bis-segwenti 'Occhio', 'Fl-atti tad-Digriet numru 1623/2001, mogħti fit-12 ta' Novembru 2001, fl-ismijiet Carmen Mamo vs Evan Mamo', ir-rikorrenti Evan Mamo, espona bir-rispett;

Illi dina l-Onorabbli Qorti, fit-12 ta' Novembru 2001, kienet akkordat il-proroga, tad-digriet, minnha mogħti preċedentement, a favur ta' martu, Carmen Mamo, li inter alia, kien jikkontempla l-awtorizzazzjoni għas-separazzjoni personali, tagħha minn ma' żewġha, l-esponenti u l-ħlas pendente litem, ta' ħamsin (Lm50) lira Maltija, mill-esponenti, lilha;

Illi martu, Carmen Mamo, għadha sal-lum ma intavolatx proċeduri ċivili, permezz ta' ċitazzjoni, għal separazzjoni personali minn ma' l-esponenti, kif, hu rikjest mill-liġi u kif effettivament kienet awtorizzata li tagħmel minn dina l-Onorabbli Qorti, fit-12 ta' Novembru 2001;

Illi għal kuntrarju, u nonostante, li d-digriet odjern ma kienx ġie pprogat, għal darb'oħra u dunque ma baqax in vigore, martu Carmen Mamo, baqgħet u għadha sal-lum titlob lil Pulizija sabiex jipproċedu, kontra żewġha, l-esponenti quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz, ta' kwereli regolari, biex huwa jonora l-obbligu tiegħu ta' ħlas ta' manteniment, lilha, a bażi tad-digriet odjern;

Illi l-esponenti, onora l-obbligi tiegħu ta' ħlas ta' manteniment lil martu kif iddegretat minn din l-Onorabbli Qorti, sa ċertu data li tmur oltre d-data tal-validità tad-digriet odjern, anki, jekk kien u għadu jinsab f'diffikultajiet finanzjarji, għaliex ma baqax impjegat mat-tarzna minn wara Frar 2001, oltre l-fatt li martu kienet u għadha taħdem 'part-time' f'ħanut f'Buġibba u thejt il-purtieri lin-nies u għaldaqstant tgawdi introjtu finanzjarju tagħha;

Illi ż-żewġ ulied tal-konjugi Mamo huma maġġorenni ta' 27 sena u 22 sena rispettivament, jaħdmu bi qligħ u għandhom introjtu finanzjarju indipendenti, stabbli u regolari tagħhom;

It is hereby notified that the Civil Court Second Hall, by means of a decree, given on the 31st October 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application, filed, in the Second Hall of the Civil Court, on the 5th June 2003, with the following 'Heading' 'In the records of the Decree number 1623/2001, given on the 12th November 2001, in the names Carmen Mamo vs Evan Mamo', the applicant Evan Mamo, pleaded with respect;

That this Honourable Court, on the 12th November 2001, had extended the decree, which had been previously upheld, in favour, of his wife, Carmen Mamo, which inter alia had authorised, her personal separation from her husband, the applicant, and the payment of maintenance, pendente litem of fifty (Lm50) Maltese Liri by the applicant, to her;

That his wife, Carmen Mamo, has, till today not filed, civil proceedings by means of a writ of summons for personal separation, from the applicant, as required, by law and as she was effectively authorised to do by this Honourable Court, on the 12th November 2001;

That on the contrary, and nothwithstanding, that the present decree was not extended, for another time, and thus was no longer valid, his wife Carmen Mamo, continued and till this day, asked the Police, to proceed, against her husband, the applicant, before the Court of Magistrates (Malta), by means, of regular complaints, in order that he honours, his obligation of maintenance to her, on the basis of the present decree;

That the applicant, honoured, his obligations, for the payment of maintenance, to his wife as decreed, by this Honourable Court, up to a certain date, which, goes beyond the validity date of the present decree, even, he had and still has financial difficulties; because he was no longer employed, at the Drydocks, after February 2001, besides the fact that his wife had worked and still works 'part-time' in a shop in Buġibba, and sews curtains, for people, and, thus enjoys her own income;

That the two children of the spouses Mamo, are of age, aged 27 and 22 respectively, are gainfully employed and have independent financial means, which, are steady and regular;

Illi tali aġir da parti ta' martu Carmen Mamo, li kienet u għadha qed tibgħat kwereli regolari kif fuq intqal meta taf li d-digriet odjern m'għadux fis-seħħ, huwa meqjus mill-esponenti bħala abbużiv fil-konfront tiegħu;

Illi l-esponenti, qiegħed ibati inutilment minħabba tali aġir abbużi ta' martu Carmen Mamo u saħansitra kien ukoll arrestat mill-pulizija in konnessjoni ma' l-imsemmija kwereli numerużi tagħha;

Għaldaqstant, in vista tas-suespost, l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti, sabiex, tiddikjara li d-digriet odjern minnha mogħti u fuq ċitat, m'għadux fis-seħħ.

Bl-ispejjeż.

Esponenti: 'Joncar' Flats, Flat 3, Triq il-Progress, Birżebbuġa.

Qorti Ċivili Sekond'Awla

Onor. Imħallef Joseph Azzopardi, LL.D.

Rikors ta' Evan Mamo,

Numru 956/2003,

Il-Qorti,

Rat ir-rikors,

Tordna notifika tar-rikors u ta' dan id-digriet lil Carmen Mamo b'sitt (6) ijiem utili għar-risposta.

Illum, 10 ta' Lulju, 2003.

Iffirmat. Onor. Imħallef Joseph Azzopardi, LL.D.

Iffirmat. Marcel Bugeja - Deputat Reġistratur.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

That this behaviour, on the part of his wife Carmen Mamo, who had made and still does, regular complaints, as stated above, when she knows, that the present decree is no longer valid, is considered by the applicant, as abusive in his regard;

That the applicant, is, uselessly suffering due to this abusive behaviour of his wife Carmen Mamo and was even arrested by the police in connection, with, her numerous complaints;

Thus, in view of the above, the applicant, humbly prays that this Honourable Court, in order, to declare that the present decree given by the Court and above mentioned, is, no longer valid.

With costs.

Applicant: 'Joncar' Flats, Flat 3, Progress Street, Birżebbugia.

Civil Court Second Hall

Hon. Mr. Justice Joseph Azzopardi, LL.D.

Application of Evan Mamo,

Number 956/2003,

The Court,

Having seen the application,

Orders, that, Carmen Mamo, be notified, with this application and decree, who, is to file her reply within six (6), working days, for a reply.

Today, 10th July, 2003.

Signed. Hon. Mr. Justice Joseph Azzopardi, LL.D.

Signed. Marcel Bugeja - Deputy Registrar.

Registry of the Superior Courts, today, 10th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts

1547

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Settembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Nathalie Carabott ippreżentat ċitazzjoni fil-11 ta' Ġunju 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Noel Carabott, fejn talbet il-konvenut jgħid għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex għar-raġunijiet premessi;

1. tiddikjara s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti minħabba adulterju, vjolenza fiżika u psikoloġika, minaċċi, sevizzi u inġurji gravi imputabbli lill-konvenut u kif ukoll talli ż-żwieġ ikkuntrattat bejn il-konjugi Carabott tkisser b'mod irrimedjabbli minħabba tortijiet unikament imputabbli lill-konvenut;

2. tafda l-kura u l-kustodja tat-tlett itfal minuri tal-kontendenti f'idejn ommhom l-attriċi;

3. tordna lill-konvenut jissomministra għall-attriċi u t-tliet uliedha minorenni dik ir-retta alimentari li tkun stabbilita mill-Qorti u tordna li l-istess manteniment jkun versat taħt dawk il-modalitajiet speċifikati mill-istess Qorti;

4. tordna x-xoljiment tal-komunjoni ta' l-akkwisti eżistenti bejn il-kontendenti, tillikwida l-istess u tiddikjara li l-konvenut m'għandu ebda dritt fuq l-istess akkwisti;

5. tapplika fil-konfront tal-konvenut l-effetti kollha ta' l-Artikoli 48 u 50 tal-Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta u dan fejn applikabbli;

6. tordna li l-attriċi tingħata lura l-beni parafernali tagħha;

7. tassenja d-dar matrimonjali definittivament lill-attriċi ad esklużjoni tal-konvenut.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut, li huwa minn issa inġunt sabiex jidher għas-subizzjoni.

Konvenut: Chris Apartments, Flat 2, Triq Mosta, San Pawl il-Baħar.

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża, maħruġa mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, l-Erbgħa 20 ta' Awissu 2003, il-kawża Ċitazzjoni numru 591/03 RCP, fl-ismijiet Carabott Nathalie vs Carabott Noel, ġiet appuntata għas-smigħ għat-Tlieta 9 ta' Diċembru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 29th September 2003, ordered the following publication for the purpose of service, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Nathalie Carabott, filed a writ of summons on the 11th June 2003, in the First Hall Civil Court, against Noel Carabott, wherein, she asked the defendant, to state why this Honourable Court, should not for the reasons premised;

1. declare the personal separation between the parties due to adultery, physical and psychological violence, threats, excesses and grievous injuries, imputable to the defendant and because the marriage contract between the spouses Carabott, irretrievably broke down due to the torts of the defendant;

2. to entrust the care and custody of the three minor children of the parties with their mother, the plaintiff;

3. to order the defendant to provide the plaintiff and her three minor children, the adequate maintenance, that shall be established by the Court and to order that the same maintenance, shall be paid under those modalities, specified, by the same Court;

4. to order, the dissolution of the community of acquests, existing between the parties, to liquidate, the same and declare that the defendant has no right to the same acquests;

5. to apply, against the defendant all the effects of Articles 48 and 50 of Chapter 16 of the Laws of Malta and this, were applicable;

6. to order, that the plaintiff be given back her paraphernal property;

7. to assign, the matrimonial home, definitely to the plaintiff, to the exclusion, of the defendant.

With costs, against the defendant, who is from now summoned so that a reference, to, his oath be made.

Defendant: Chris Apartments, Flat 2, Mosta Street, St. Paul's Bay.

By a Notice of hearing of a cause, issued by the Superior Court Registry, on Wednesday 20th August 2003, the cause writ of summons number 591/03 RCP, in the names Carabott Nathalie vs Carabott Noel, was appointed for hearing for Tuesday 9th December 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 10th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1548

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' Novembru 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

George Mifsud ippreżenta Ċitazzjoni fl-14 ta' Frar 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Dennis Delia, fejn talab il-konvenut jgħid għaliex din il-Qorti m'għandhiex;

1. tiddikjarah unikament responsabbli għall-inċident awtomobilistiku riferit fiċ-ċitazzjoni u għad-danni kollha li b'konsegwenza ta' l-istess ġarrab l-attur;

2. tillikwida d-danni ta' l-attur occorrendo bl-opra ta' periti nominandi; u

3. tikkundannah iħallas lill-attur l-ammont hekk likwidat u dovut in linea ta' danni.

Bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittra interpellatorja ta' l-10 ta' Awissu 2001, dawk ta' l-ittra uffiċjali tat-8 ta' Lulju 2002, u dawk ta' l-ittra uffiċjali, preżentata kontestwalment ma' dan l-att għan-notifika ta' l-assikurazzjoni tal-konvenut bl-odjerni proċeduri u bl-imgħax legali, kontra l-konvenut li huwa inġunt għas-subizzjoni.

Konvenut: Denann, Triq Karmenu Vassallo, Siġġiewi.

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, maħruġ it-Tnejn 11 ta' Awissu 2003, il-kawża Ċitazzjoni numru 153/03 JRM, fl-ismijiet Mifsud George vs Delia Dennis ġiet appuntata għas-smigħ għat-Tlieta, 4 ta' Novembru, 2003, fid-9.00 a.m.

Il-kawża, hawn fuq ċitata, ġiet sussegwentement differita għas-27 ta' Jannar 2004, fid-9.30 a.m., sabiex jiġi notifikat il-konvenut.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 4th November 2003,ordered the following publication for the purpose of service, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

George Mifsud filed a writ of summons on the 14th February 2003, in the First Hall Civil Court against Dennis Delia, whereby he asked the defendant, to state why this Court should not;

1. declare him solely responsible for the car accident mentioned in the writ of summons, and, for all the damages, which as a consequence of the same the plaintiff suffered;

2. to liquidate the damages of the plaintiff if necessary by the appointment of referees; and

3. to condemn him to pay the plaintiff the amount so liquidated and due by way of damages.

With costs, including, those of the interpellatory letter, of the 10th August 2001, those of the judicial letter of the 8th July 2002, and those of the judicial letter, filed together with this act, in order that the insurance of the defendant be notified, with the present procedures and with legal interest, against the defendant, who is summoned, so that a reference to his oath be made.

Defendant: Denann, Karmenu Vassallo Street, Siġġiewi.

By a Notice of hearing of a cause, issued by the Superior Court Registry, on Monday 11th August 2003, the cause Writ of summons number 153/03 JRM, in the names Mifsud George vs Delia Dennis was appointed for hearing to Tuesday, 4th November 2003, at 9.00 a.m.

The cause, above mentioned, was subsequently put off to the 27th January 2004, at 9.30 a.m., in order that the defendant be notified.

Registry of the Superior Courts, today 10th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1549

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Sekond Awla, permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Awissu 2003, fuq rikors ta' Anthony u Carmen Pace, bħala kuraturi ta' binthom interdetta, Maria Sharon Pace, rikors numru 814/03, l-istess Maria Sharon Pace, xebba, bint Anthony Pace u Carmen neè Abela, imwielda Pietà u toqgħod Fgura, bil-karta ta' l-identità numru 25274(M), li kienet ġiet interdetta, b'digriet tad-29 ta' Jannar 2002, ġiet riabilitata li tagħmel dawk l-atti kollha tal-ħajja ċivili.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified, that the Civil Court Second Hall, by means of a decree, given on the 12th August 2003, following an application of Anthony and Carmen Pace, as curators of their interdicted daughter, Maria Sharon Pace, application number 814/03, the same Maria Sharon Pace, unmarried, daughter of Anthony Pace and Carmen neè Abela, born in Pietà and residing in Fgura, having identity card number 25274(M), who had been interdicted, by decree of the 29th January 2002, was rehabilitated, in order to carry out all those acts of civil life.

Registry of the Superior Courts today 10th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1550

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-8 ta' Lulju, 2003 tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-publikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn għall-finjiet ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited, Brittania House, Melita Street, Valletta, għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Norwich Union u kif assigurat tagħha Kevin Galea, ippreżenta ittra fl-4 ta' Ġunju 2003 fejn interpella lil Jane Abdilla, 23,Triq Ġorġ Borg Olivier, ir-Rabat sabiex fi żmien 3 ijiem tħallas lil Kevin Galea is-somma ta' ħames u sebgħin lira Maltin (Lm75) kif ukoll tħallas il-mittent Fogg Insurance Agencies is-somma ta' elf, tliet mija u tnejn u sittin lira u erbgħin ċenteżmu (Lm1,362.40). Dan insegwitu ta' l-inċident awtomobilistiku li seħħ fis-16 ta' Novembru 2002 ġewwa Triq Sant' Andrija, Swieqi bejn il-karozzi numru tar-reġistrazzjoni RAR 163 u l-vettura KEV 279 vettura propjetà tal-mittent Kevin Galea.

Bl-interessi u bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (illum), 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that by a decree of the 8th of July, 2003 of the Court of Magistrates (Malta) the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap .12).

Fogg Insurance Agencies, Brittania House, Melita Street, Valletta in the name of and in representation of the foreign commercial entity Norwich Union and its assured Party Kevin Galea filed a judicial letter on the 4th of June 2003 wherein it called upon Jane Abdilla, 23, George Borg Olivier Street, Rabat so that within three days she pays Kevin Galea the amount of seventy five Maltese liri (Lm75) as well as paying plaintiff Fogg Insurance Agencies the amount of one thousand, three hundred and sixty two liri and forty cents (Lm1,362.40).This in relation to the automobile accident which occurred on the 16th of November 2002 on the Saint Andrew's Street, Swieqi between vehicle Registration RAR 163 and Vehicle KEV 279 vehicle property of the defendant Kevin Galea.

With interests and expenses.

Registry of the Court of Magistrates (today), 10th of November 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Malta Law Courts

1551

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-11 ta' Settembru 2003 tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ġiet ordnata l-publikazzjoni ta' l-estratt għall-finijiet ta' notika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bank of Valletta Limited ta' 173, St Christopher Street, Valletta, ippreżentat ittra fl-4 ta' Awissu 2003 fejn interpellat lil Joesph u Emma miżżewġin Camilleri, Paradise, Flat 2, Triq San Albert, Gżira sabiex fi żmien jumejn iħallas issomma ta' seba' mija u disgħa u tletin liri Maltin u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm 739.47) rappreżentanti l-ammont dovut għar-raġunijiet indikati fl-ittra uffiċjali.

Bl-interessi u l-ispejjeż.

Reġistratur tal-Qrati tal-Magistrati, 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.,
Għar-Reġisratur tal-Qorti

It is hereby notified that by a decree of the 11th of September 2003 of the Court of Magistrates (Malta) has ordered the publication of the following extract for the purposes of notification according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Bank of Valletta Limited of 173, St Christopher Street, Valletta, filed a letter on the 4th of August 2003 wherein it called upon Joseph and Emma Camilleri, a married couple, Paradise, Flat 2, San Albert Road, Gżira so that within two days they resolve the amount due of seven hundred and seventy nine liri (Lm739.47) which represent the amount due for the reasons outlined in the judicial letter.

With interests and expenses.

Registrar of the Courts of Magistrates, 10th of November, 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Malta Law Courts

1552

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodaphone Malta Limited, Triq l-Imsida, Birkirkara ippreżentat avviż fis-27 ta' Jannar 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenuta Caroline Bartolo, 26, St Alfons Street, Sliema jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm540.94, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 205/03 AJD) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-27 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Vodaphone Malta Limited, Msida Street, Birkikara filed a writ of summons on the 27th October 2003 against Caroline Bartolo, 26, St Alfons Street, Sliema wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm540.94 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 205/03 AJD) has been put off for the sitting of the 27th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1553

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Jonathan Grech, St Mary Flats/3, Triq ir-Ramel, San Pawl tat-Tarġa ippreżenta avviż fit-8 ta' Awissu 2003 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Giuseppe Gambin, 13, Gambin, Triq il-Knisja l-Qadima, Birkirkara u Andrew Kelly, 224, Triq Fleur de Lys, Birkirkara jħallsu lill-attur is-somma ta' Lm1,500, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1563/03 JR) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tas-27 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Jonathan Grech, St Mary Flats/3, Triq ir-Ramel, San Pawl tat-Tarġa filed a writ of summons on the 8th August 2003 against Giuseppe Gambin, 13, Gambin, Triq il-Knisja l-Qadima, Birkirkara and Andrew Kelly, 224, Triq Fleur de Lys, Birkirkara wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm1,500 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1563/03 JR) has been put off for the sitting of the 27th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1554

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

Tabria Company Limited, 25, Valletta Road, Paola PLA 02, ippreżentat avviż fit-3 ta' Jannar 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Michael Stivala, 95, The Strand, Gżira, iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm821.28, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 3/03 AJD) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Tabria Company Limited, 25, Valletta Road, Paola PLA 02, filed a writ of summons on the 3rd January 2003 against Michael Stivala, 95, The Strand, Gżira, wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm821.28 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 3/03 AJD) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10th October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1555

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph Caruana Ltd, 59, Republic Street, Victoria, Għawdex, ippreżentat avviż fis-16 ta' Settembru 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut David Coleiro, 10, Triq San Ġorġ, Luqa u Francis sive Frank Barbara, Salvatore, Flat 2, Triq Sir Luigi Preziosi, San Pawl il-Baħar, iħallsu lill-attriċi s-somma ta' Lm4,359 għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 457/03 SM) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tal-25 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Joseph Caruana Ltd, 59, Republic Street, Victoria, Gozo, filed a writ of summons on the 16th September 2003 against David Coleiro, 10, Triq San Ġorġ, Luqa and Francis sive Frank Barbara, Salvatore, Flat 2, Triq Sir Luigi Preziosi, Saint Paul's Bay, wherein it requested the Court to condemn the defendants to pay plaintiff the sum of Lm4,359 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 457/03 SM) has been put off for the sitting of the 25th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10th October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1556

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph Attard, 16, Triq iż-Żejtun, Marsaxlokk ippreżenta avviż fis-17 ta' Frar 2003 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Gordon Bonnici, Jean Paul, Flat 2, Triq Dun Karm Sant, Ħal Tarxien iħallas lill-attur s-somma ta' Lm900, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 377/02 AE) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Joseph Attard, 16, Triq iż-Żejtun, Marsaxlokk filed a writ of summons on the 17th February 2003 against Gordon Bonnici, Jean Paul, Flat 2, Triq Dun Karm Sant, Tarxien wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm900 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 377/02 AE) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1557

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Balzan Ltd, 81, Mensija Road, San Ġwann ippreżentat avviż fit-28 ta' Novembru 2002 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Abdel Ashur, Bliss, Triq il-Wejba, Ta' l-Ibraġġ iħallsu lill-attriċi s-somma ta' Lm432.40, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 337/03 AJD) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Michael Balzan Ltd, 81, Mensija Road, San Ġwann filed a writ of summons on the 28th November 2002 against Abdel Ashur, Bliss, Triq il-Wejba, Ibraġġ wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm432.40 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 337/03 AJD) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1558

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Atlas Insurance Agency Limited, bħala rappreżentanti tas-soċjetà estera AXA Insurance plc, surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Vivian Commercial Corporation Ltd, 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex ippreżenta avviż fis-7 ta' Lulju 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Konrad Cassar, Mazzola, Flat 4, Triq il-Mazzola, San Pawl il-Baħar iħallas lill-atturi s-somma ta' Lm135.85, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1357/03 AE) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chap 12).

Atlas Insurance Agency Limited, as a representative of the commercial entity AXA Insurance plc, as subrogated in the rights of her assured client Vivian Commercial Corporation Ltd, 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex filed a writ of summons on the 7th July, 2003 against Konrad Cassar, Mazzola, Flat 4, Triq il-Mazzola, St Paul's Bay wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm135.85 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1357/03 AE) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1559

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Perit Joseph Grech, Office 7, Caveca Buildings, Cospicua Road, Raħal Ġdid ippreżenta avviż fit-28 ta' Mejju 2003 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Silvio Camilleri, Midas, Flat 2, Triq l-Isbark tat-Toroq, Birżebbuġa jħallas lill-attur is-somma ta' Lm500, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1066/03 PM) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tad-9 ta' Frar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Architect Joseph Grech, Office 7, Caveca Buildings, Cospicua Road, Paola filed a writ of summons on the 28th May 2003 against Silvio Camilleri, Midas, Flat 2, Triq l-Isbark tat-Toroq, Birżebbugia wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm500 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1066/03 PM) has been put off for the sitting of the 9th February, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1560

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Strand Electronics Limited, Multi-Tech Centre, Regional Road, Imsida ppreżenta avviż fil-21 ta' Marzu 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenuta Busietta Gardens, Madliena Limited, 7, Diamond Squre, Busietta Gardens, Fortizza Road, Madliena jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm651.90, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 602/03 JB) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-12 ta' Jannar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Strand Electronics Limited, Multi-Tech Centre, Regional Road, Msida filed a writ of summons on the 21 March 2003 against Busietta Gardens, Madliena Limited, 7, Diamond Squre, Busietta Gardens, Fortizza Road, Madliena wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm651.90 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 602/03 JB) has been put off for the sitting of the12th January, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1561

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

John Grech, 25, Luqa Briffa Street, Imsida ppreżenta avviż fl-24 ta' Lulju 2002 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenuti Steve Spiteri, 29, Triq il-Prinjoli, Ħ'Attard u Laferla Insurance Agency Ltd aġenti ta' Middle Sea Insurance p.l.c., 204/4, Vincenti Buildings, Old Bakery Street, Valletta jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm1,200, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1809/02 EG) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

John Grech, 25, Luqa Briffa Street, Msida filed a writ of summons on the 24 July 2003 against Steve Spiteri, 29, Triq il-Prinjoli, Attard and Laferla Insurance Agency Ltd agents of Middle Sea Insurance p.l.c., 204/4, Vincenti Buildings, Old Bakery Street, Valletta wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm1,200 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1809/02 EG) has been put off for the sitting of the28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1562

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Untours Insurance Agency għal Qatar Insurance Company bħala assikuratturi ta' Francesco Schembri u l-istess Francesco Schembri, W.M.B., South Street, Valletta ppreżentaw avviż fl-14 ta' Marzu 2003 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Lorenzo Curmi, Orca, Triq id-Dejma, Żejtun iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm523.59, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 576/03 JR) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta ta' l-20 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Untours Insurance Agency for Qatar Insurance Company as the insurers of Francesco Schembri and the same Francesco Schembri, W.M.B., South Street, Valletta filed a writ of summons on the 14 March 2003 against Lorenzo Curmi, Orca, Triq id-Dejma, Żejtun wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm523.59, for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 576/03 JR) has been put off for the sitting of the20th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1563

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Wasim Abdelbagi, ta' 813, Flat 5, St Joseph Street, Ħamrun ippreżentat avviż fit-2 ta' Settembru 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Zinon Mahoud, 30, Triq Sant Emedju, Żejtun iħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm300, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1723/03 EG) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Wasim Abdelbagi, ta' 813, Flat 5, St Joseph Street, Ħamrun filed a writ of summons on the 2 September 2003 against Zinon Mahoud, 30, Triq Sant Emedju, Żejtun wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm300 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1723/03 EG) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1564

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Raymond Autodealer Limited, Mdina Road, Ħaż-Żebbuġ ippreżentat avviż fil-21 ta' Awissu 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Joseph Casha, 60, Triq il-Wied, Imsida jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm866, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1628/03 AE) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Ottubru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Raymond Autodealer Limited, Mdina Road, Żebbuġ filed a writ of summons on the 21 August 2003 against Joseph Casha, 60, Triq il-Wied, Msida wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm866 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1628/03 AE) has been put off for the sitting of the 28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 October 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1565

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Zahra Enterprises Ltd, Triq Santa Katarina, Ħ'Attard ippreżentat avviż fit-8 ta' Awissu 2003 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Topserv Limited, Top Serv Building, Bone Alley Industrial Estate, Imrieħel iħallsu lill-attriċi s-somma ta' Lm700, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 1562/03 AE) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tat-28 ta' Novembru, 2003.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Zahra Enterprises Ltd, Triq Santa Katarina, Attard filed a writ of summons on the 8 August 2003 against Topserv Limited, Top Serv Building, Bone Alley Industrial Estate, Mrieħel wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm700 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 1562/03 AE) has been put off for the sitting of the28th November, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 November 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1566

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c, Spencer Hill, Marsa ppreżentat avviż fis-7 ta' Marzu 2001 fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lill-konvenut Joseph Zammit, Triq il-Fortizza, Mosta jħallas lill-attriċi s-somma ta' Lm413.16, għar-raġunijiet indikati fl-Avviż. Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Avviż Numru 181/01 JAB) tinsab differita għas-smigħ għas-seduta tad-9 ta' Frar, 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum, 10 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) in a decree, has ordered the publication of the extract which appears hereunder for the purposes of service in terms of Section 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c, Spencer Hill, Marsa filed a writ of summons on the 7 March 2001 against Joseph Zammit, Triq il-Fortizza, Mosta wherein it requested the Court to condemn the defendant to pay plaintiff the sum of Lm413.16 for the reasons indicated in the writ of summons. With costs and interest.

The case (Writ of Summons Number 181/01 JAB) has been put off for the sitting of the 9th February, 2004.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, 10 November 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1567

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-4 ta' Settembru, 2003, tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), il-Maġistrat Dr. Joseph Cassar, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), Magistrate Dr Joseph Cassar by virtue of a decree of the 4th September 2003 the publication of the following extract which appears hereunder for the puposes of notification according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure was ordered .

Bank of Valletta p.l.c., 173, St Christopher Street, Valletta, ippreżentat ittra uffiċjali fit-13 ta' Ġunju, 2003, fejn talbet lil Anthony u Antoinette miżżewġin Degiorgio, 5b, Falcon House, High Street, Sliema, iħallsu l-ammont dovut ta' ħames mija u disgħa u tletin lira Maltija (Lm539.30) fi żmien jumejn. Dan joħroġ minn skrittura privata datata 12 ta' Ġunju 1992 fl-atti tan-Nutar Dottor Paul Pulliccino .

Bank of Valletta p.l.c., 173, St Christopher Street, Valletta filed a judicial letter on the 13th of June 2003, wherein it called upon Anthony and Antoinette Degiorgio, a married couple, 5b, Falcon House, High Street, Sliema, so that they resolve the amount due of five hundred and thirty nine liri and thirty cents (Lm539.30) within two days. This emerges from the private agreement signed in front of Notary Dr Paul Pulliccino on the 12th of June 1992 .

Fin-nuqqas ta' dan jittieħdu passi bil-Qorti kontra l-intimati mingħajr ebda pre-avviż.

Should this not result court procedures can be taken against the respondents without any warning .

Bl-ispejjeż u l-interessi kontra l-intimat.

With expenses and costs to be held against the respondents.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum, 11 ta' Novembru, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, 11th November, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS.), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

ADV DR PAUL SANT, B.A. (HONS.), LL.D.
For the Registrar of Courts

1568

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tas-16 ta' Lulju, 2003 tal-Qorti tal- Maġistrati (Malta), Maġistrat Dott. Michael Mallia, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), Magistrate M. Mallia by virtue of a decree of the 16th of July 2003 the publication of the following extract which appears hereunder for the purposes of notification according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure was ordered.

HSBC Bank Malta Ltd, 116, Archbishop Street, Valletta ppreżentat ittra uffiċjali fit-28 ta' Marzu 2003 fejn talbet lil Rene Farrugia, Nru. 7, Bacchus Bordi Street, Ħal Lija u Carmen Farrugia, Nru. 5, Alley Street, Tower Road, Qrendi jħallsu l-ammont dovut l-ammont dovut ta' erbat elef mija u għoxrin lira Maltija u disgħa u disgħin ċenteżmi (Lm4,120.99) fi żmien sebat ijiem mil-lum. Dan joħroġ minn skrittura privata datata 22 ta' Jannar 2002 li saret quddiem in-nutar Dott. Joseph Debono, LL.D.

HSBC Bank Malta Ltd, 116, Archbishop Street, Valletta filed a judicial letter on the 28th March 2003 wherein it called upon Rene Farrugia, No 7, Bacchus Bordi Street, Lija and Carmen Farrugia, No 5, Alley Street, Tower Road, Qrendi to resolve the amount due of four thousand, one hundred and twenty Maltese liri and ninety nine cents (Lm4,120.99) within seven days from today. This emerges from the private writing dated the 22 of January 2002 which was drafted under the hand of Notary Dr Joseph Debono.

Fin-nuqqas ta' dan jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħha mingħajr ebda pre-avviż.

Should this not result court procedures can be taken against the respondents without any warning.

Bl-ispejjeż u l-interessi kontra l-intimati.

With expenses and interests to be held against the respondents.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Novembru 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, the 11th November, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

ADV. DR PAUL SANT B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1569

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tas-16 ta' Lulju 2003 tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), Maġistrat M. Mallia ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Bank of Valletta plc, 173, St Christopher Street,Valletta, ippreżentat ittra uffiċjali fit-13 ta' Ġunju 2003 fejn talbet lil Mondial Group Limited, 41/1, Merchants Street, Valletta, tħallas l-ammont dovut ta' ħames mija u disgħa u tletin lira u tletin ċenteżmu (Lm539.30) fi żmien jumejn .

Fin-nuqqas ta' dan jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħha mingħajr ebda pre-avviż.

Bl-ispejjeż u l-interessi kontra l-intimat

Reġistru tal-Qrati tal Maġistrati (Malta), illum, 11 ta' Novembru, 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS.), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qorti

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta), Magistrate M. Mallia by virtue of a decree of the 16th of July, 2003, has ordered the publication of the following extract which appears hereunder for the purposes of notification according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure.

Bank of Valletta plc, 173, St Christopher Street, Valletta, filed a judicial letter on the 13th of June 2003, wherein it called upon Mondial Group, 41/1, Merchants Street, Valletta, so that it resolves the amount due of five hundred and thirty nine liri and thirty cents (Lm539.30) in two days .

Should not result court procedures can be taken against it without any warning .

With expenses and costs to be held against the respondent.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today, the 11th of November, 2003.

ADV. DR. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1570

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-4 ta' Settembru, 2003 tal-Qorti tal- Maġistrati (Malta), Maġistrat Dott. Joseph Cassar ġiet ordnata l-publikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Bank of Valletta p.l.c, 173, St Christopher Street, Valletta, ippreżentat ittra uffiċjali fit-2 ta' April 2003 fejn talbet lil Francis Muscat, Jofgal Court B, Flat 3B, Triq il-Kavetta, San Pawl il-Baħar u Annabelle Muscat, Tamarisk, Beresfond Street, Tas-Sliema, iħallsu l-ammont dovut ta' seba' mija u tmien mitt lira u disgħa u tletin ċenteżmu (Lm708.39) fi żmien jumejn. Dan joħroġ minn skrittura privata datata 7 ta' Settembru 1995.

Fin-nuqqas ta' dan jittieħdu passi bil-Qorti kontra l-intimati mingħajr ebda pre-avviż.

Bl-ispejjeż u l-interessi kontra l-intimati.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the court of Magistrates (Malta), Magistrate Dr Joseph Cassar by virtue of a decree of the 4th September 2003 the publication of the following extract which appears hereunder for the purposes of notification according to Article 187(3) of the code of Organization and Civil Procedure was ordered.

Bank of Valletta p.l.c, 173, St Christopher Street, Valletta filed a judicial letter on the 2nd April 2003 wherein it called upon Francis Muscat, Jofgal Court B, Flat 3B, Kavetta Street, St Paul's Bay and Annabel Muscat, Tamarisk, Bresfond Street, Sliema, resolve the due of seven hundred and eight liri and thirty nine cents (Lm708.39) in two days. This emerges from the private agreement signed on the 7th of September 1995.

Should this not result court procedures can be taken against the respondents without any warning.

With expenses and interests to be held against the respondents.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today, the 11th of November, 2003.

ADV. DR PAUL SANT, B.A. (HONS), LL.D.
For the Registrar of Courts

1571

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili Sekond Awla, permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Novembru 2003, fl-atti tar-rikors, 'Wara d-Digriet Numru 849/2003 Numru mogħti fid-9 ta' Settembru 2003, fl-ismijiet; Louise Bajada pro et vs Adrian Bajada', rikors numru 1727/03, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika, fil-konfront ta' l-intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

It is hereby notified, that the Civil Court Second Hall, by means of a decree given on the 7th November 2003, in the records of the application, 'Following the Decree Number 849/2003 Number given on the 9th September 2003, in the names; Louise Bajada pro et vs Adrian Bajada' application number 1727/03, ordered the following publication, in order that the respondent, be notified in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' rikors, ippreżentat fis-Sekond Awla tal-Qorti Ċivili, fit-23 ta' Settembru 2003, bis-segwenti 'occhio' Wara d-Digriet Numru 849/2003 Numru mogħti fid-9 ta' Settembru 2003, fl-ismijiet Louise Bajada pro et vs Adrian Bajada; ir-rikorrenti Adrian Bajada, espona bir-rispett;

By means, of an application filed in the Second Hall of the Civil Court, on the 23rd September 2003, with the following 'Heading' Following Decree number 849/2003 Number given on the 9th September 2003, in the names Louise Bajada pro et vs Adrian Bajada; the applicant Adrian Bajada pleaded with respect;

1) Illi permezz tad-digriet mogħti fid-9 ta' Settembru 2003, dina l-Onorabbli Qorti, filwaqt, illi awtorizzat lill-intimata sabiex tipproċedi għall-kawża ta' separazzjoni kontra l-esponent żewġha u filwaqt ukoll illi ma ħadetx konjizzjoni tat-talba, ta' l-intimata, għall-iżgumbrament ta' l-esponent mid-dar konjugali, fdat il-kura u l-kustodja tat-tfal minuri tal-kontendenti, Sean u Jackie lill-istess intimata, u ordnat lill-esponent iħallas lil martu s-somma komplessiva ta' mitejn u tletin lira (Lm230) kull ġimgħa, pagabbli għaliha u għall-imsemmija tfal minuri fil-kwoti stabiliti mill-istess Onorabbli Qorti, u di piu, l-esponent ġie ordnat iħallas l-ispejjeż ta' l-edukazzjoni u tas-saħħa tat-tfal.

1) That by means of a decree given on the 9th September 2003, this Honourable Court, whilst authorising, the respondent to proceed with the separation suit against the applicant, her husband and whilst failing to take cognizance of the demand of the respondent, for the eviction of the applicant, from the conjugal home, entrusted the care and custody of the minor children of the parties, Sean and Jackie, to the same respondent, and ordered the applicant to pay his wife, the global sum of two hundred and thirty liri (Lm230) per week, payable for her and the said minor children in the quotas fixed by the same Honourable Court, and furthermore, the applicant was ordered to pay the expenses for the education and health of the children.

2) Illi l-esponent huwa aggravat bl-imsemmi digriet billi huwa m'għandux il-mezzi illi mill-paga tiegħu, jottempora ruħu ma' l-imsemmi digriet. Huwa jirrileva illi huwa impjegat bħala Manager ta' restaurant b'paga mensili netta ta' Lm507. Fl-aħħar ta' Ġunju 2003, l-intimata ħadet vantaġġ, mill-assenza temporaneja tiegħu mid-dar konjugali biex biddlet is-serratura tal-bieb u kkonstriġietu jmur jikri appartament b'kera mensili ta' Lm100 fix-xahar. B'effett, tad-digriet fuq imsemmi, l-esponent jifdallu Lm177 (Lm507-Lm100-Lm230) fix-xahar mill-paga tiegħu wara li jkun ħallas il-kera u l-manteniment.

2) That the applicant is aggrieved by the said decree as he does not have the means, out of his wages, to abide, by the said decree. He points out, that he is employed as a Manager of a restaurant, on a net monthly wage of Lm507. At the end of June 2003, the respondent took advantage from his temporary absence, from the conjugal home, in order to change the lock of the door and forced him to rent an apartment for the monthly rent of Lm100 per month. As a result, of the decree above mentioned, the applicant is left with Lm177 (Lm507-Lm100-Lm230) per month from his salary after having paid the rent and maintenance.

3) Illi t-tfal kienu jattendu skola privata b'miżati annwali ta' Lm645 kull wieħed, b'mod illi komplessivament il-miżati annwali huma Lm1,290 fis-sena. Kull sena l-ispejjeż tat-trasport huma ta' Lm150, mentri l-ispejjes ta' kotba u uniformijiet huma ta' circa Lm330 fis-sena. B'kollox l-ispejjeż ta' l-edukazzjoni huma Lm1,770, fis-sena ekwivalenti għal Lm148 fix-xahar.

3) That the children, attended a private school, for the yearly fee of Lm645 each one of them, globally, the annual fees, amounted to Lm1,290. Each year, the transport expenses are of Lm150, whilst the expense for books and uniforms are of about Lm330 per year. In all, the costs of education are of Lm1,770, per annum equivalent to Lm148 per month.

4) Illi għalhekk, wara l-ħlas ta' dak ordnat fl-imsemmi Digriet, l-esponent jifdallu Lm29 fix-xahar mill-paga tiegħu. Minn dan l-ammont għadu jrid iħallas l-ispejjes mediċi, tat-tfal-somma illi b'kumbinazzjoni telgħet enormament fl-aħħar ġimgħatejn mindu ngħata d-digriet-iħallas għall-ikel tiegħu, dak tat-tfal meta jkunu miegħu, petrol tal-karozza etċ. Ħaġa ovvjament impossibbli, għall-esponent.

4) That thus, after the payment of that ordered in the said Decree, the applicant is left with Lm29 per month from his wages. From this amount he has to pay the medical expenses, for the children, a sum, which incidentally has greatly increased, during the last two weeks, from, when the decree was given , to pay for his food, that of the children when they are with him, petrol for the car etc. Something, obviously impossible, for the applicant.

5) Illi l-esponent jirrileva illi għalkemm huwa jissuspetta illi l-mara tiegħu qegħda taħdem, huwa m'għandu ebda prova konkreta ta' l-istess. Huwa però jirrileva illi tenut kont talfatt illi t-tfal qegħdin l-iskola ma hemm ebda raġuni illi oġġettivament għandha titqies illi żżomm lill-intimata milli tibda taħdem, almenu, part-time, biex b'hekk tirriduċi l-piż ekonomiku indossat lill-familja prinċipalment minħabba l-komporatament illegali tagħha.

6) Illi huwa ċar illi hemm lok għar-rivizjoni ta' l-imsemmi digriet billi jew il-manteniment likwidat jiġi ridott, jew billi l-esponent jiġi liberat mill-obbligu tal-ħlas ta' l-ispejjeż edukattivi u ta' saħħa, in parte jew in toto, jew billi l-esponent jiġi awtorizzat jbiddel l-iskejjel tat-tfal billi joħroġhom mill-iskola preżenti tagħhom u jirreġistrahom fi skola pubblika. F'dan ir-rigward partikolari, l-esponent jirrileva illi matul dan is-sajf, huwa kien għamel l-arranġamenti biex it-tfal jidħlu fl-iskola De la Salle, iżda l-intimata żammitu milli jagħmel dan permezz ta' l-espedjent sempliċi illi ma tħallix lit-tfal imorru ma' missierhom dakinhar ta' l-interview illi kellhom mad-diriġenti ta' dik l-Iskola.

7) Illi l-esponent, jirrileva illi a tenur ta' l-Artikoli 230 u 481(A) tal-Kodiċi tal-Proċedura dina l-Onorabbli Qorti tippossjedi l-kompetenza li tissindika d-digriet tagħha u (jekk tara illi hemm lok għalfejn titbiegħed minn dak ordnat) tirrevedi l-istess skond dak li jirriżultalha huwa xieraq.

Għaldaqstant, l-esponent jitlob bir-rispett, illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirrevedi d-digriet mogħti fid-9 ta' Settembru 2003, fuq imsemmi billi tirrevoka inkwantu illikwidat il-manteniment pagabbli mill-esponent lill-intimata martu għaliha u għall-imsemmija tfal minuri u minflok tillikwida mill-ġdid il-manteniment, hekk pagabbli f'somma ferm inferjuri u dana b'effett mid-9 ta' Settembru 2003, data, tad-digriet attakkat, jew data oħra stabilita, appożitament, mill-istess Onorabbli Qorti.

Qorti Ċivili-Sekond Awla

Onor. Imħallef Joseph Azzopardi, LL.D.

Rikors ta' Adrian Bajada,

Numru 1727/03

Il-Qorti,

Rat ir-rikors,

Tordna notifika tar-rikors u ta' dan id-digriet lil Louise Bajada b'għaxart (10) ijiem utili għar-risposta.
Illum 25 ta' Settembru 2003.

Iffirmat: Onor. Imħallef Joseph Azzopardi, LL.D.

Notifika: (1) Louise Bajada
5, Helcar Flats, Sawmil Str, Imsida.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 12 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

5) That the applicant points out, that although he suspects that his wife is working, he has no concrete proof of the same. However, he points out, that taking into account the fact, that the children attend school, there is no reason, which objectively is to be considered as keeping back, the respondent, from starting to work at least part-time, so that she reduces the financial burden, shouldered by the family, principally, due to her unlawful behaviour.

6) That is clear, that there is room for revision of the said decree by reducing, the maintenance liquidated, or by freeing the applicant from the burden of paying, the expense for education or health, in parte or in toto, or by authorising the applicant, to change the children's school, either by removing them from the present school and register them in a public school. In this particular regard, the applicant points out that during this summer, he made the arrangements, in order that the children attend the school De La Salle, but the respondent, withheld him from doing this by means of the simple expedient, of not allowing the children to go with their father on the day of the interview with the school Directors.

7) That the applicant, points out, that in terms of Article 230 and 481(A) of the Code of Procedure, this Honourable Court, is competent to review the decree given and (if it is found, that, there exist grounds for varying the same) to review the same, according to what results, to be reasonable.

Thus the applicant, prays with respect that this Honourable Court, reviews the decree given on the 9th September 2003, above mentioned, by revoking it as regards, the maintenance fixed, to be paid by the applicant to the respondent, his wife, for her and the minor children and instead to liquidate anew the maintenance, so payable, in a much more inferior sum, and this with effect from the 9th September 2003, date of the decree attacked, or other date, purposely established, by the same Honourable Court.

Civil Court Second Hall

Hon. Mr Justice Joseph Azzopardi, LL.D.

Application of Adrian Bajada,

Number 1727/03,

The Court,

Having seen the application,

Orders, that, Louise Bajada, be notified with the application and decree, and is to file a reply, within ten (10) working days.
Today 25th September 2003.

Signed: Hon. Mr Justice Joseph Azzopardi, LL.D.

Service of process; (1) Louise Bajada
5, Helcar Flats, Sawmil Str, Msida.

Registry of the Superior Courts, today 12th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

1572

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Mejju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex iservi ta' notifika, fil-konfront tal-konvenuti William Caruana, Charles Camilleri, Kim Burglund Ellul u Cloisters Walk Ltd, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 21st May 2003, ordered the following publication in order that the defendants William Caruana, Charles Camilleri, Kim Burglund Ellul and Cloisters Walk Ltd, be notified in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

HSBC Bank Malta p.l.c., ippresentaw fl-24 ta' Lulju 2002, Ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Lapsi Holdings Limited, bħala debitur prinċipali u William Caruana, Charles Camilleri, Edward Ellul u martu Kim Burglund Ellul u Cloisters Walk Limited bħala garanti solidali, solidalment bejniethom u ma' l-istess debitur prinċipali; fejn talbu l-konvenuti, għaliex, dina l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

HSBC Bank Malta p.l.c. filed on the 24th July 2002, a writ of summons in the First Hall of the Civil Court, against Lapsi Holdings Limited, as principal debtor and William Caruana, Charles Camilleri, Edward Ellul and his wife Kim Burglund Ellul and Cloisters Walk Limited, as surety in solidum, in solidum, between them and with the same principal debtor; wherein they asked the defendants why this Honourable Court should not;

1) Tikkundanna lill-kumpannija konvenuta Lapsi Holdings Limited, debitriċi prinċipali, tħallas lill-istess Bank attur, is-somma ta' tmien mija u tlieta u erbgħin elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm843,315.50c0) imsemmija fiċ-ċitazzjoni, oltre l-imgħax mid-29 ta' Marzu 2002;

1) Condemn the defendant company, Lapsi Holdings Limited, principal debtor, to pay the plaintiff bank, the sum of eight hundred and forty three thousand and three hundred and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm843,315.50c.0) mentioned in the writ of summons, besides interest from the 29th March 2002;

2) Tikkundanna wkoll lill-konvenut William Caruana, garanti solidali, solidalment, mal-kumpannija konvenuta, debitriċi prinċipali, kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha, iħallas lill-istess Bank attur, l-ammont ta' miljun u tlett elef lira Maltija (Lm1,003,000.00) imsemmi fiċ-ċitazzjoni, minnu garantiti u formanti parti mis-somma globali ta' miljun, tlettax-il elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm1,013.315.50) u dovuta kif intqal qabel, oltre, l-imgħax kif qabel spejgat;

2) Condemn also the defendant William Caruana, surety in solidum, in solidum, with the defendant company, principal debtor, as well as with all the other sureties, to pay the same plaintiff bank, the amount of one million and three thousand Maltese liri (Lm1,003,000.00) mentioned in the writ of summons, guaranteed by him and forming part of the same global sum of one million and thirteen thousand and three hundred and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm1,013.315.50) and due as stated before, besides interest as explained before;

3) Tikkundanna wkoll lill-konvenut Charles Camilleri, garanti solidali, solidalment, mal-kumpannija konvenuta, debitriċi prinċipali kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha, iħallas lill-istess Bank attur, l-ammont ta' disa' mija u tnejn u tletin elf tmien mitt lira Maltija (Lm932,800) imsemmi fiċ-ċitazzjoni minnu garantit u formanti parti mis-somma globali ta' miljun, tlettax il-elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm1,013,315.50c0) imsemmija fiċ-ċitazzjoni u dovuta kif ħemm jingħad, oltre l-imgħax kif qabel spejgat;

3) Condemn also the defendant Charles Camilleri, surety in solidum, in solidum with the defendant company, principal debtor as well as with all the other sureties, to pay the plaintiff bank, the amount of nine hundred and thirty two thousand and eight hundred Maltese liri (Lm932,800) mentioned in the writ of summons guaranteed by him and forming part of the global sum of one million and thirteen thousand and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm1,013.315.50c) mentioned in the writ of summons and due as therein stated, besides interest as before explained;

4) Tikkundanna wkoll lill-konvenut Edward Ellul, garanti solidali, solidalment, mal-kumpanija konvenuta, debitriċi prinċipali, kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha, iħallas lill-istess Bank attur, l-ammont ta' miljun u tlett elef lira Maltija (Lm1,003,000.00.0) imsemmija fiċ-ċitazzjoni, minnu garantiti u formanti parti mis-somma globali ta' miljun, tlettax il-elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm1,013,315.50c0) imsemmija fiċ-ċitazzjoni, oltre l-imgħax kif qabel spjegat;

4) Condemn also the defendant Edward Ellul, surety in solidum, in solidum, with the defendant company, principal debtor, as well as with the other sureties, to pay the plaintiff Bank, the amount of one million and three thousand Maltese liri (Lm1,003,000.00.0) mentioned, in the writ of summons, guaranteed by him and forming part of the global sum of one million and thirteen thousand and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm1,013.315.50c.0) mentioned in the writ of summons, besides interest as explained before;

5) Tikkundanna wkoll lill-konvenuta, Kim Burglund Ellul, mart Edward Ellul garanti solidali, solidalment mal-kumpanija konvenuta debitriċi prinċipali, kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha, tħallas lill-istess Bank attur, l-ammont ta' mija u tlieta u sittin elf u tmien mitt lira Maltija (Lm163,800) imsemmi fiċ-ċitazzjoni, minnha garantiti u formanti parti mis-somma

5) Condemn also the defendant Kim Burglund Ellul, wife of Edward Ellul surety in solidum, in solidum, with the defendant company, principal debtor, as, well as with the other sureties to pay the plaintiff bank, the amount of one hundred and sixty three thousand and eight hundred Maltese liri (Lm163,800) mentioned in the writ of summons, guaranteed

globali ta' miljun, tlettax il-elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm1,013,315.50.0) imsemmi fiċ-ċitazzjoni u dovuta kif intqal qabel, oltre l-imgħax kif qabel spjegat;

6) Tikkundanna wkoll lill-kumpannija konvenuta Cloisters Walk Limited, garanti solidali, solidalment malkumpannija konvenuta debitriċi prinċipali, kif ukoll malgaranti l-oħra kollha tħallas lill-istess Bank attur, l-ammont ta' disa' mija u ħamsa u ħamsin elf lira Maltija (Lm955,000) imsemmi fiċ-ċitazzjoni, rappresentanti l-ammonti, minnha garantiti u formanti parti mis-somma globali ta' miljun, tlettax-il elf u tliet mija u ħmistax il-lira Maltija u ħamsin ċenteżmu (Lm1,013,315.50.0) imsemmija fiċ-ċitazzjoni u dovuta kif intqal qabel, oltre l-imgħax kif qabel spjegat.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuti li huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Konvenuti: 1) ...Omissis...

2) William Caruana
The Penthouse, 7, 'Villa Yuani',
Lapsi Street, San Ġiljan.

3) Charles Camilleri
Għajn Virdilija,
Wied il-Bużbież, Rabat, Malta.

4) Cloisters Walk Ltd
11, Panorama Flats,
Bay Junction, San Ġiljan.

5) Edward Ellul

6) Kim Burgland Ellul
21, Verdala, Il-Qasam ta' San Gorg
San Ġiljan

B'Avviż għas-smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, it-Tlieta, 27 ta' Awissu 2002, il-kawża fuq ċitata numru 859/02 JRM, fl-ismijiet HSBC Bank Malta P.l.C. vs Lapsi Holdings Limited et, ġiet imqiegħda għas-smigħ għal nhar l-Erbgħa 27 ta' Novembru 2002, fid-9.30 a.m.

Il-kawża, hawn fuq ċitata, Ċitazzjoni numru 859/02 JRM, fl-ismijiet HSBC Bank Malta P.L.C. vs Lapsi Holdings Limited et, li issa, qed tinstema, quddiem l-Imħallef Noel Cuschieri, tinsab differita għal-10 ta' Diċembru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Novembru 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

by it and forming part of the global sum of one million, thirteen thousand and three hundred and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm1,013,315.50.0) mentioned in the writ of summons and due as stated before, besides interest as explained before;

6) Condemn also the defendant company Cloisters Walk Limited, surety in solidum, in solidum, with, the defendant company principal debtor, as, well as with all the other sureties to pay the plaintiff Bank, the amount of nine hundred and fifty five thousand Maltese liri (Lm955.000) mentioned, in the writ of summons, representing the amounts guaranteed it by it and forming part of the global sum of one million and thirteen thousand and three hundred and fifteen Maltese liri and fifty cents (Lm1,013,315.50.0) mentioned, in the writ of summons and due as stated before besides interest as before explained.

With costs, against the defendants, who are from now summoned so that a reference to their oath be made.

Defendants: 1...Omissis...

2) William Caruana
The Penthouse, 7, 'Villa Yuani',
Lapsi Street, St.Julians.

3) Charles Camilleri
Għajn Virdilija,
Bużbież Valley, Rabat, Malta.

4) Cloisters Walk Ltd
11, Panorama Flats,
Bay Junction, St. Julian's.

5) Edward Ellul

6) Kim Burglund Ellul,
21, Verdala, St.George's Quarters
St. Julian's.

By a Notice of Hearing of a cause, issued by the Superior Court Registry on Tuesday 27th August 2002, the cause above mentioned number 859/02 JRM, in the names HSBC Bank Malta P.L.C. vs Lapsi Holdings Limited et, was appointed for hearing for Wednesday, 27th November 2002, at 9.30 a.m.

The cause, above mentioned, Writ of Summons number 859/02 JRM, in the names HSBC Bank Malta P.l.c. vs Lapsi Holdings Limited et, which is now being heard, before Mr Justice Noel Cuschieri, has been put off to the 10th December 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 12th November 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*